



APAC

garage equipment

Scissor lifts / Mid rise lifts / Motorbike lifts

Sollevatori a forbice / Media altezza / Sollevatori per moto

Scheren / Mittelhubbühnen / Motorrad-Hebebühnen

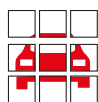
Ponts ciseaux / Basse levée / Ponts motos

Elevadores de tijera / Media altura / Elevadores para Moto



ARTAZ.RU

ARTAZ.RU

**APAC**© 2021 Copyright by APAC S.r.l. www.apac.it

The copyright of this catalogue belongs solely to the company APAC S.r.l. It is for the exclusive use of registered customers only.
All contents are copyrighted ©. The contents may not be reproduced in whole or in part without written consent of copyright owner.
APAC S.r.l. is a registered trade mark. The right is reserved to alter specifications, materials and constructions without notice;
measurements quoted are approximate. We cannot accept any complaint on variation of colours printed in the catalogue.



1532LP 3,2 t | 1532LP35 3,5 t



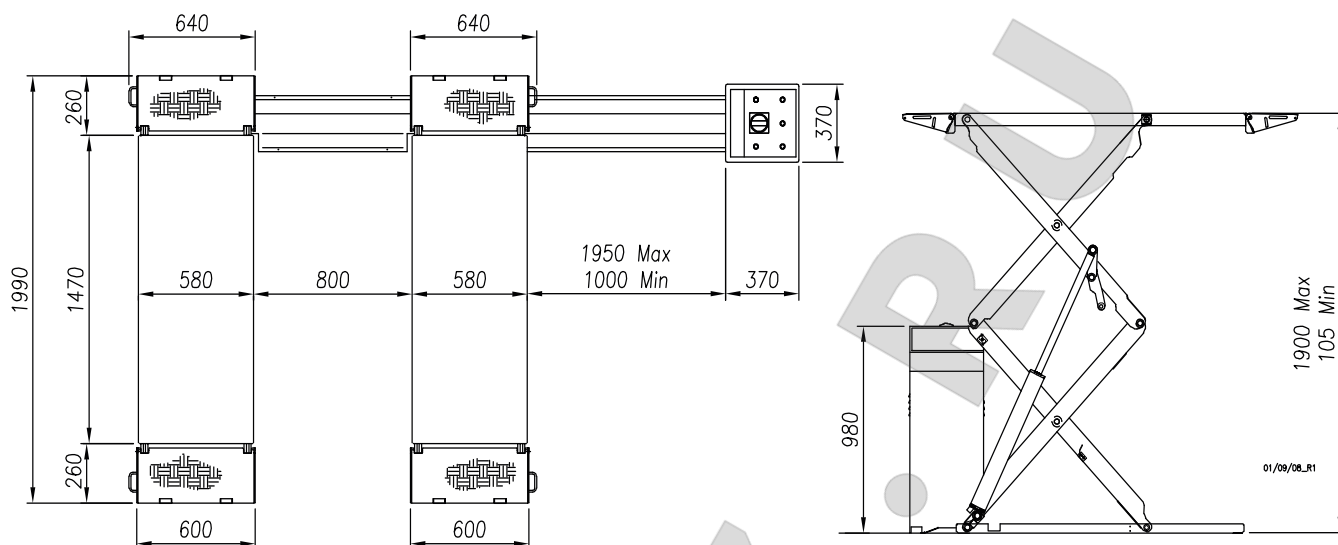
- Sollevatore idraulico a forbice a profilo super-ribassato
- Extra-low-profile hydraulic scissor lift
- Elektrohydraulische Scherenhebebühne mit extra-niedriger Überfahrhöhe
- Pont à ciseaux super-surbaissé
- Elevador hidráulico de tijera de perfil súper-bajo



- Rampette di salita e discesa di facile movimentazione • Sincronismo idraulico delle pedane • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica in caso di rottura dei tubi • Regolazione automatica della discesa • Comandi uomo presente, 24V • Serie 4 tamponi in gomma • Segnale acustico ultimo tratto di discesa
- Easy to handle drive-on and drive-off ramps • Hydraulic synchronization of platforms • Overload safety-valve • Safety-valve in case of sudden loss of pressure • Automatic lowering control • "Dead man" controls 24V • Set of 4 rubber pads • 'Buzzer' on last portion of descent
- Einfachste Bedienung der Auf- und Abfahrampen • Hydraulische Gleichlaufregulierung der Fahrschienen • Überlastsicherung mittels Überdruckventil • Rohrbruchsicherung • Automatische Senkregulierung • Totmann-Steuerung (24 V-Niederspannung) • 4 Fahrzeugaufnahme-Gummiblöcke • Akustisches Signal im letzten Teil der Senkbewegung
- Rampes de montée et descente • Synchronisation hydraulique des plateformes • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Autorégulation de descente • Commandes de type "homme mort" à 24V • Jeux de 4 taquets en caoutchouc • Signal sonore sur la dernière partie de descente
- Rampas de subida y bajada fáciles de desplazar • Sincronización hidráulica de las plataformas • Seguridad hidráulica contra sobrecarga • Seguridad hidráulica en caso de rotura tubos • Seguridad mecánica de cremallera • Regulación automática del descenso • Mandos de hombre presente, 24V • Juego de 4 tacos en goma • Señal acústica último tramo de descenso



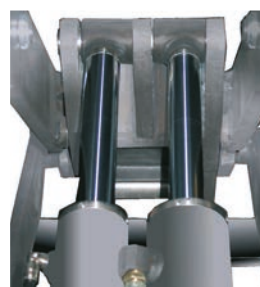
1532LP 3,2 t | 1532LP35 3,5 t



						
Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos	1532LP	1532LP35
Funzionamento	Operation	Funktionsweise	Fonctionnement	Funcionamiento	Elettroidraulico Electro-hydraulic Elektrohydraulisch-Électrohydraulique Electro-hidráulico	
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	3.200 kg	3.500 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	730 kg	750 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	35/40 s	
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	1900 mm	
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	2,2 kW - 230-400 V/50 Hz 3 ph	



Installazione standard sopra pavimento • Altezza minima: 105 mm • Facile accesso anche con vetture ribassate
Surface mounted version as a standard • Minimal height: 105 mm • Easy to drive-over even with low cars
Aufbodenversion ist Standard • Mindesthöhe: 105 mm • Einfaches Überfahren auch mit tiefgelegten Fahrzeugen
Version installée sur sol est standard • Hauteur minimum: 105 mm • Accès très facile même avec voitures très basses
Instalación estándar sobre suelo • Altura mínima: 105 mm • Fácil acceso también con vehículos de perfil bajo



Doppio circuito idraulico di sicurezza • Coppia di cilindri volumetrici sotto ciascuna pedana
Double hydraulic system • Double volumetric cylinder under each platform
Zweifaches Hydrauliksystem • Doppelzylinder in jeder Schere
Système hydraulique double • Double vérin hydraulique sous chaque plateforme
Doble circuito hidráulico de seguridad • Pareja de cilindros volumétricos debajo de cada plataforma

						
Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales		
Prolunghe per tubi idraulici 2 m	Hose extensions 2 m	Schlauchverlängerungen 2 m	Rallonges pour tuyaux hydrauliques 2 m	Extensiones para tubos hidráulicos de 2 m.		
Esecuzione monofase	Single phase version	Einphasige Ausführung	Version monophasée	Motor monofásico		
Telaio per incasso	Recess frame	Bodeneinbaurahmen	Cadre de montage en encastrement	Estructura para empotrar		
Kit scivoli per incasso	Kit of embedded run-on and run-off skids	Satz Abrollrampen für Bodeneinbad	Jeu de rampes de roulement pour encastrement	Juego de rampas para empotrar		
Rampe ausiliarie per vetture super ribassate	Auxiliary ramps for super lowered cars	Zusatzrampen für tiefgelegte super Fahrzeuge	Rampes auxiliaires pour voitures super surbaissées	Rampas auxiliares para vehículos de perfil super bajo		
Traverse per veicoli speciali	Crosspieces for special vehicles	Traversen für Sonderfahrzeuge		Travesaños para vehículos especiales		



1532LP35S 3,5 t



APAC

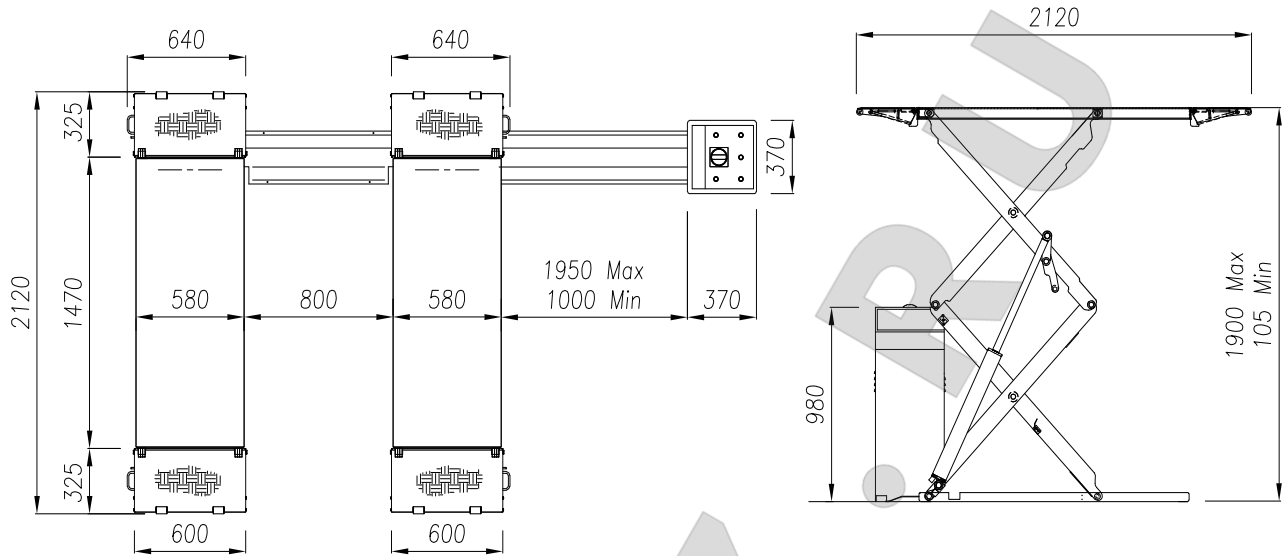
- Sollevatore idraulico a forbice a profilo super-ribassato
- Extra-low-profile hydraulic scissor lift
- Elektrohydraulische Scherenhebebühne mit extra-niedriger Überfahrrhöhe
- Pont à ciseaux super-surbaissé
- Elevador hidráulico de tijera de perfil súper-bajo



- Rampette di salita e discesa di facile movimentazione • Sincronismo idraulico delle pedane • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica in caso di rottura dei tubi • Valvola controllo velocità di discesa • Comandi uomo presente, 24V • Serie 4 tamponi in gomma • Segnale acustico ultimo tratto di discesa
- Easy to handle drive-on and drive-off ramps • Hydraulic synchronization of platforms • Overload safety-valve • Safety valve in case of sudden loss of pressure • Descentspeed control valve • "Dead man" controls 24V • Set of 4 rubber pads • "Buzzer" on last portion of descent
- Einfachste Bedienung der Auf- und Abfahrrampen • Hydraulische Gleichlaufregulierung der Fahrschienen • Überlastsicherung mittels Überdruckventil • Rohrbruchsicherung • Sinkgeschwindigkeitsregelventil • Totmann-Steuerung (24 V-Niederspannung) • 4 Fahrzeugaufnahme-Gummiblöcke • Akustisches Signal im letzten Teil der Senkbewegung
- Rampes de montée et descente • Synchronisation hydraulique des plateformes • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Soupape de contrôle de vitesse de descente • Commandes de type "homme mort" à 24V • Jeux de 4 taquets en caoutchouc • Signal sonore sur la dernière partie de descente
- Rampas de subida y bajada fáciles de desplazar • Sincronización hidráulica de las plataformas • Seguridad hidráulica contra sobrecarga • Seguridad hidráulica en caso de rotura tubos • Seguridad mecánica de cremallera • Válvula de control de velocidad • Mandos de hombre presente, 24V • Juego de 4 tacos en goma • Señal acústica último tramo de descenso



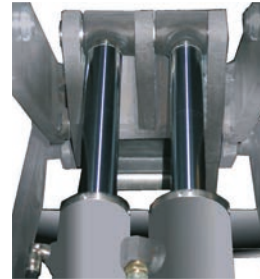
1532LP35S 3,5 t



Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor



Installazione standard sopra pavimento • Altezza minima: 105 mm • Facile accesso anche con vetture ribassate
Surface mounted version as a standard • Minimal height: 105 mm • Easy to drive-over even with low cars
Aufbodenversion ist Standard • Mindesthöhe: 105 mm • Einfaches Überfahren auch mit tiefgelegten Fahrzeugen
Version installée sur sol est standard • Hauteur minimum: 105 mm • Accès très facile même avec voitures très basses
Instalación estándar sobre suelo • Altura mínima: 105 mm • Fácil acceso también con vehículos de perfil bajo



Doppio circuito idraulico di sicurezza • Coppia di cilindri volumetrici sotto ciascuna pedana
Double hydraulic system • Double volumetric cylinder under each platform
Zweifaches Hydrauliksystem • Doppelzylinder in jeder Schere
Système hydraulique double • Double vérin hydraulique sous chaque plateforme
Doble circuito hidráulico de seguridad • Pareja de cilindros volumétricos debajo de cada plataforma



Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales
Prolunghe per tubi idraulici 2 m	Hose extensions 2 m	Schlauchverlängerungen 2 m	Rallonges pour tuyaux hydrauliques 2 m	Extensiones para tubos hidráulicos de 2 m.
Esecuzione monofase	Single phase version	Einphasige Ausführung	Version monophasée	Motor monofásico
Telaio per incasso	Recess frame	Bodeneinbaurahmen	Cadre de montage en encastrément	Estructura para empotrar
Kit scivoli per incasso	Kit of embedded run-on and run-off skids	Satz Abrollrampen für Bodeneinbad	Jeu de rampes de roulement pour encastrément	Juego de rampas para empotrar
Rampe ausiliarie per vetture super ribassate	Auxiliary ramps for super lowered cars	Zusatzrampen für tiefgelegte super Fahrzeuge	Rampes auxiliaires pour voitures super surbaissées	Rampas auxiliares para vehículos de perfil super bajo
Traverse per veicoli speciali	Crosspieces for special vehicles	Traversen für Sonderfahrzeuge		Travesaños para vehículos especiales



1532LS 3,2 t | 1532LS35 3,5 t



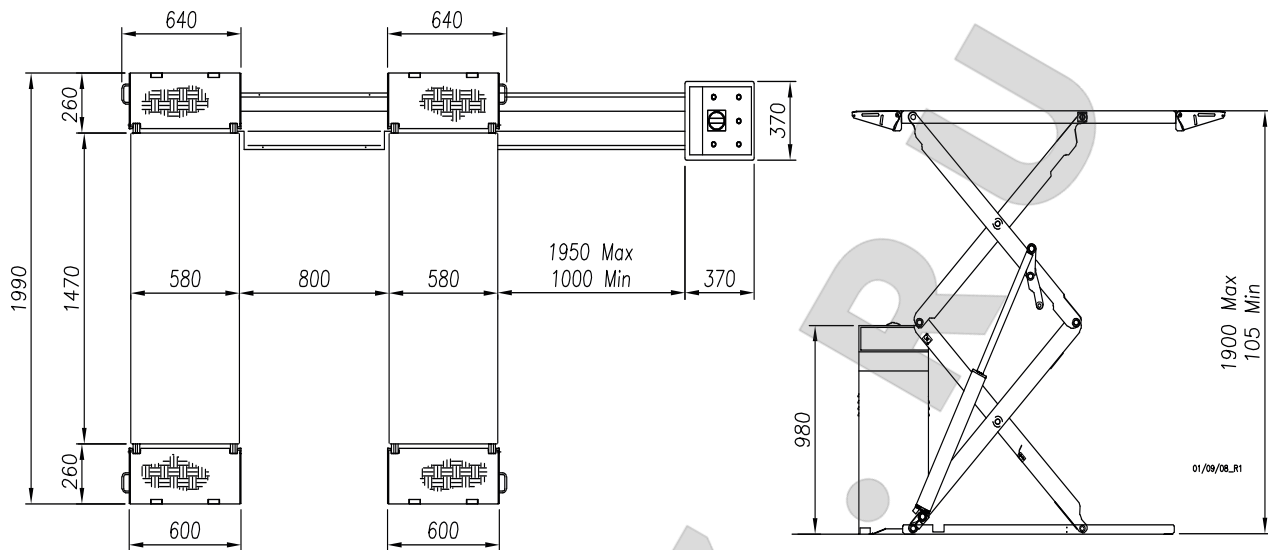
- Sollevatore idraulico a forbice a profilo super-ribassato
- Extra-low-profile hydraulic scissor lift
- Elektrohydraulische Scherenhebebühne mit extra-niedriger Überfahrrhöhe
- Pont à ciseaux super-surbaissé
- Elevador hidráulico de tijera de perfil súper-bajo



- Rampette di salita e discesa di facile movimentazione • Sincronismo idraulico delle pedane • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica in caso di rottura dei tubi • Regolazione automatica della discesa • Comandi uomo presente, 24V • Serie 4 tamponi in gomma • Segnale acustico ultimo tratto di discesa
- Easy to handle drive-on and drive-off ramps • Hydraulic synchronization of platforms • Overload safety-valve • Safety-valve in case of sudden loss of pressure • Automatic lowering control • "Dead man" controls 24V • Set of 4 rubber pads • 'Buzzer' on last portion of descent
- Einfachste Bedienung der Auf- und Abfahrrampen • Hydraulische Gleichlaufregulierung der Fahrschienen • Überlastsicherung mittels Überdruckventil • Rohrbruchsicherung • Automatische Senkregulierung • Totmann-Steuerung (24 V-Niederspannung) • 4 Fahrzeugaufnahme-Gummiblöcke • Akustisches Signal im letzten Teil der Senkbewegung
- Rampes de montée et descente • Synchronisation hydraulique des plateformes • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Autorégulation de descente • Commandes de type "homme mort" à 24V • Jeux de 4 taquets en caoutchouc • Signal sonore sur la dernière partie de descente
- Rampas de subida y bajada fáciles de desplazar • Sincronización hidráulica de las plataformas • Seguridad hidráulica contra sobrecarga • Seguridad hidráulica en caso de rotura tubos • Seguridad mecánica de cremallera • Regulación automática del descenso • Mandos de hombre presente, 24V • Juego de 4 tacos en goma • Señal acústica último tramo de descenso



1532LS 3,2 t | 1532LS35 3,5 t



Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos	1532LS	1532LS35
Funzionamento Elettroidraulico	Electro-hydraulic Operation	Funktionsweise Elektrohydraulisch	Fonctionnement Électrohydraulique	Funcionamiento Electro-hidráulico		
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	3.200 kg	3.500 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	730 kg	750 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	35/40 s	
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	1900 mm	
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	2,2 kW - 230-400 V/50 Hz 3 ph	



Installazione standard sopra pavimento • Altezza minima: 105 mm • Facile accesso anche con vetture ribassate

Surface mounted version as a standard • Minimal height: 105 mm • Easy to drive-over even with low cars

Aufbodenversion ist Standard • Mindesthöhe: 105 mm • Einfaches Überfahren auch mit tiefgelegten Fahrzeugen

Version installée sur sol est standard • Hauteur minimum: 105 mm • Accès très facile même avec voitures très basses

Instalación estándar sobre suelo • Altura mínima: 105 mm • Fácil acceso también con vehículos de perfil bajo



Sicurezza meccanica
Mechanical locking system

Doppio circuito idraulico di sicurezza • Coppia di cilindri volumetrici sotto ciascuna pedana

Double hydraulic system • Double volumetric cylinder under each platform

Zweifaches Hydrauliksystem • Doppelzylinder in jeder Schere/Système hydraulique double

Système hydraulique double • Double vérin hydraulique sous chaque plateforme

Doble circuito hidráulico de seguridad • Pareja de cilindros volumétricos debajo de cada plataforma



Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales
Prolunghe per tubi idraulici 2 m	Hose extensions 2 m	Schlauchverlängerungen 2 m	Rallonges pour tuyaux hydrauliques 2 m	Extensiones para tubos hidráulicos de 2 m.
Esecuzione monofase	Single phase version	Einphasige Ausführung	Version monophasée	Motor monofásico
Telaio per incasso	Recess frame	Bodeneinbaurahmen	Cadre de montage en encastrement	Estructura para empotrar
Kit scivoli per incasso	Kit of embedded run-on and run-off skids	Satz Abrollrampen für Bodeneinbad	Jeu de rampes de roulement pour encastrement	Juego de rampas para empotrar
Rampe ausiliarie per vetture super ribassate	Auxiliary ramps for super lowered cars	Zusatzrampen für tiefgelegte super Fahrzeuge	Rampes auxiliaires pour voitures super surbaissées	Rampas auxiliares para vehículos de perfil super bajo
Traverse per veicoli speciali	Crosspieces for special vehicles	Traversen für Sonderfahrzeuge		Travesaños para vehículos especiales



1532M 4,0 t



APAC

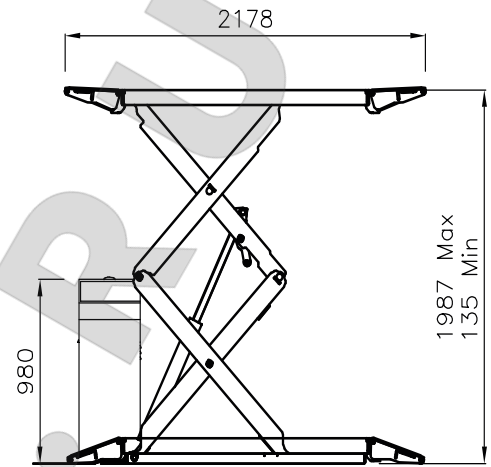
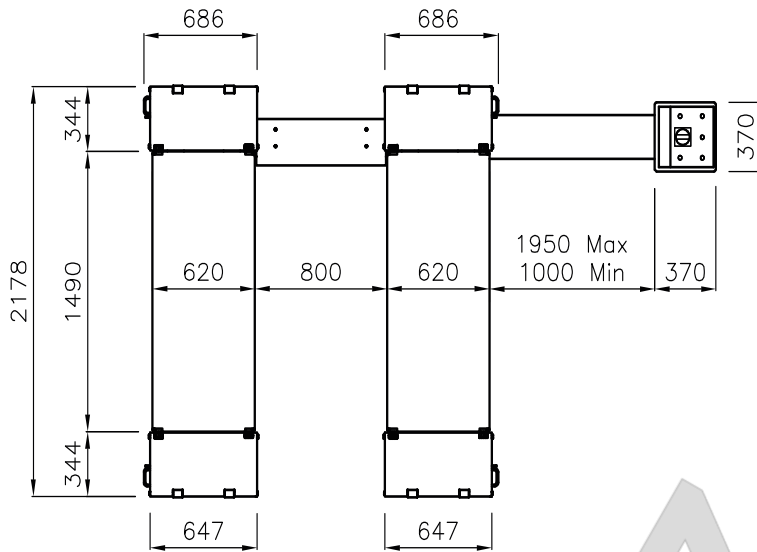
- Sollevatore idraulico a forbice a profilo ribassato
- Low-profile hydraulic scissor lift
- Elektrohydraulische Scherenhebebühne mit niedriger Überfahrhöhe
- Pont à ciseaux surbaissé
- Elevador hidráulico de tijera de perfil bajo



- Rampette di salita e discesa di facile movimentazione • Sincronismo idraulico delle pedane • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica in caso di rottura dei tubi • Regolazione automatica della discesa • Comandi uomo presente, 24V • Serie 4 tamponi in gomma • Segnale acustico ultimo tratto di discesa
- Easy to handle drive-on and drive-off ramps • Hydraulic synchronization of platforms • Overload safety-valve • Safety-valve in case of sudden loss of pressure • Automatic lowering control • "Dead man" controls 24V • Set of 4 rubber pads • 'Buzzer' on last portion of descent
- Einfachste Bedienung der Auf- und Abfahrrampen • Hydraulische Gleichlaufregulierung der Fahrschienen • Überlastsicherung mittels Überdruckventil • Rohrbruchsicherung • Automatische Senkregulierung • Totmann-Steuerung (24 V-Niederspannung) • 4 Fahrzeugaufnahme-Gummiblöcke • Akustisches Signal im letzten Teil der Senkbewegung
- Rampes de montée et descente • Synchronisation hydraulique des plateformes • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Autorégulation de descente • Commandes de type "homme mort" à 24V • Jeux de 4 taquets en caoutchouc • Signal sonore sur la dernière partie de descente
- Rampas de subida y bajada fáciles de desplazar • Sincronización hidráulica de las plataformas • Seguridad hidráulica contra sobrecarga • Seguridad hidráulica en caso de rotura tubos • Seguridad mecánica de cremallera • Regulación automática del descenso • Mandos de hombre presente, 24V • Juego de 4 tacos en goma • Señal acústica último tramo de descenso



1532M 4,0 t



Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos
Funzionamento Elettroidraulico	Electro-hydraulic Operation	Funktionsweise Elektrohydraulisch	Fonctionnement Électrohydraulique	Funcionamiento Electro-hidráulico
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor



Doppio circuito idraulico di sicurezza • Coppia di cilindri volumetrici sotto ciascuna pedana
Double hydraulic system • Double volumetric cylinder under each platform
Doppelhydrauliksystem • Doppelzylinder in jeder Schere
Système hydraulique double • Double vérin hydraulique sous chaque plateforme
Doble circuito hidráulico de seguridad • Pareja de cilindros volumétricos debajo de cada plataforma



Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales
Prolunghe per tubi idraulici 2 m	Hose extensions 2 m	Schlauchverlängerungen 2 m	Rallonges pour tuyaux hydrauliques 2 m	Extensiones para tubos hidráulicos de 2 m.
Rampe ausiliarie per vetture ribassate	Auxiliary ramps for lowered cars	Zusatzrampen für tiefgelegte Fahrzeuge	Rampes auxiliaires pour voitures surbaissées	Rampas auxiliares para vehículos de perfil bajo
Traverse per veicoli speciali	Crosspieces for special vehicles	Traversen für Sonderfahrzeuge		Travesaños para vehículos especiales



1530C 4,0 t



APAC

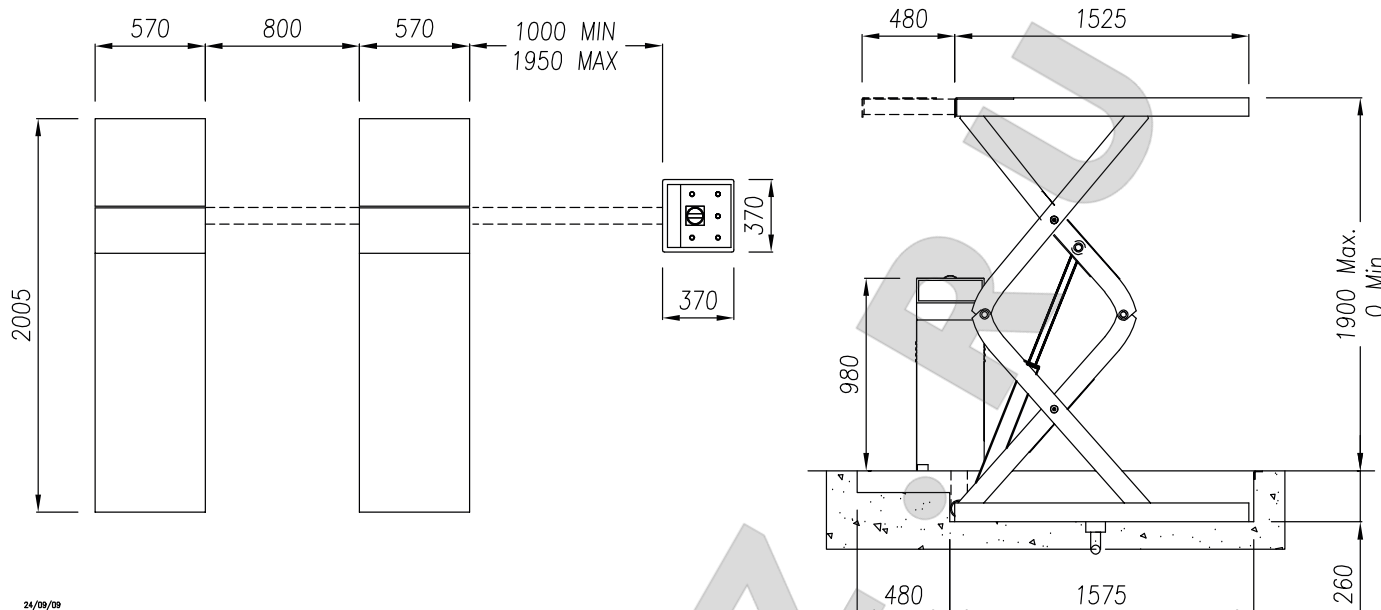
-  Ponte elettroidraulico a forbice da incasso
-  Electro-hydraulic recessed scissor lift
-  Elektrohydraulische odeneinbau-Scherenhebebühne
-  Pont à ciseaux électro-hydraulique encastré
-  Elevador hidráulico de tijera a empotrar



-  Sincronismo idraulico delle pedane • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica in caso di rottura dei tubi • Comandi uomo presente 24V • Serie 4 tamponi in gomma • Segnale acustico ultimo tratto di discesa
-  Hydraulic synchronization of platforms • Overload safety-valve • Safety-valve in case of sudden loss of pressure • "Dead man" controls 24V • Set of 4 rubber pads • 'Buzzer' on last portion of descent
-  Hydraulische Gleichlaufregulierung der Fahrschienen • Überlastsicherung mittels Überdruckventil • Rohrbruchsicherung • Totmann-Steuerung (24 V-Niederspannung) • 4 Fahrzeugaufnahme-Gummiblöcke • Akustisches Signal im letzten Teil der Senkbewegung
-  Synchronisation hydraulique des plateformes • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Commandes de type "hommémort" à 24V • Jeux de 4 taquets en caoutchouc • Signal sonore sur la dernière partie de descente
-  Sincronización hidráulica de las plataformas • Seguridad hidráulica contra sobrecarga • Seguridad hidráulica en caso de rotura tubos • Mandos de hombre presente, 24V • Juego de 4 tacos en goma • Señal acústica último tramo de descenso



1530C 4,0 t



Per la realizzazione di opere civili chiedere disegni di dettaglio. • Please ask for detailed drawings to create basement foundations. • Para la realización de obras civiles preguntar dibujo tecnico con detalle.

				
Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos
Funzionamento Elettroidraulico	Electro-hydraulic Operation	Funktionsweise Elektrohydraulisch	Fonctionnement Electrohydraulique	Funcionamiento Electro-hidráulico
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor
				2,2 kW -230-400V/50Hz-3ph

*: dal pavimento / from floor / ab Boden / du sol / desde el suelo

Doppio circuito idraulico di sicurezza • Coppia di cilindri volumetrici sotto ciascuna pedana
Double hydraulic system • Double volumetric cylinder under each platform
Zweifaches Hydrauliksystem • Doppelzylinder in jeder Schere
Système hydraulique double • Double vérin hydraulique sous chaque plateforme
Doble circuito hidráulico de seguridad • Pareja de cilindros volumétricos debajo de cada plataforma



				
Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales
Prolunghe per tubi idraulici 2 m	Hose extensions 2 m	Schlauchverlängerungen 2 m	Rallonges pour tuyaux hydrauliques 2 m	Extensiones para tubos hidráulicos de 2 m.
Esecuzione monofase	Single phase version	Einphasige Ausführung	Version monophasée	Motor monofásico
Traverse per veicoli special	Crosspieces for special vehicles	Traversen für Sonderfahrzeuge	Traverses pour véhicules spéciaux	Travesaños para vehículos especiales
Telaio ad incasso	Embedding frame	Metallrahmen für Grube	Cadre de montage en encastrement	Estructura para empotrar



1533WT40 4,0 t



APAC

- Sollevatore elettroidraulico a forbice
- Electroydraulic scissor car lift
- Elektrohydraulische Scherenhebebühne
- Pont élévateur électro-hydraulique à double ciseaux
- Rampa tipo tijera electro-hidraulico para autos



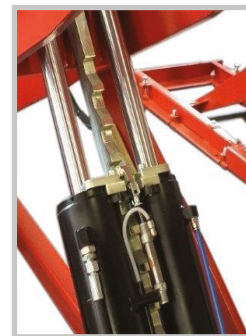
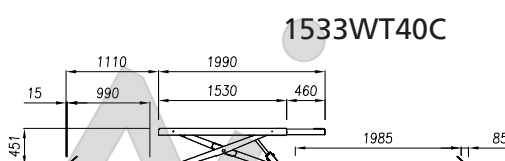
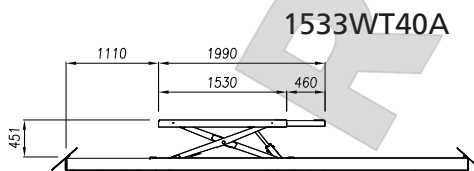
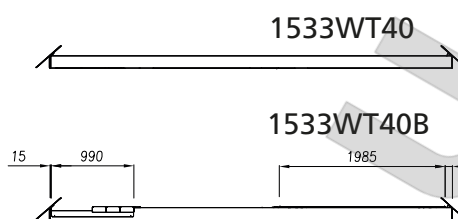
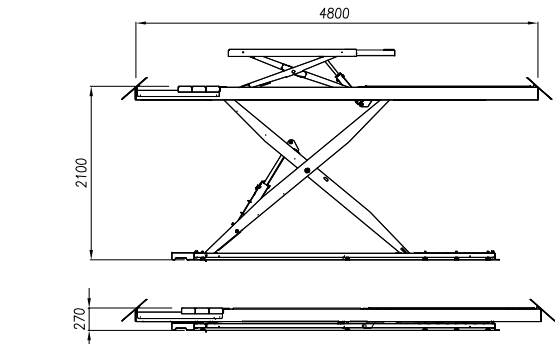
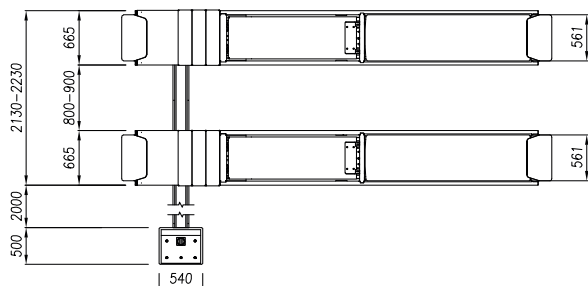
Su versioni '1533WT40A' e '1533WT40C': Sollevatore ausiliario da 3,5 t
On 'LT1533WT40A' and '1533WT40C' versions: Lifting table with 3,5 t capacity
Für Ausführungen '1533WT40A' und '1533WT40C': Radfreiheber 3,5 t Tragkraft
Sur versions '1533WT40A' et '1533WT40C': Levage auxiliaire capacité 3,5 t
En versiones '1533WT40A' y '1533WT40C': elevador auxiliar de 3,5 t

- Parallelismo idraulico e sincronismo delle pedane e torrette • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica in caso di rottura dei tubi • Pompa manuale in caso di assenza di energia elettrica • Comandi uomo presente, 24V • Serie 4 tamponi in gomma (1533WT40 e 1533WT40C) • Incavi anteriori e piastrine oscillanti posteriori per assetto ruote 1533WT40B e 1533WT40C
- Hydraulically synchronized platforms and lifting tables • Overload safety-valve • Safety-valve in case of sudden loss of pressure • Manual descent pump incase of power failures • "Dead man" controls 24V • Set of 4 rubber pads (1533WT40 and 1533WT40C) • Front recesses and rear slip plates for wheel alignment on 1533WT40B and 1533WT40C
- Hydraulische Gleichlaufregulierung der Fahrschienen und der Radfreiheber • Überlastsicherung mittels Überdruckventil • Rohrbruchsicherung • Handpumpe zum manuellen Absenken bei Stromausfall • Totmann-Steuerung (24 V-Niederspannung) • Fahrzeugaufnahme-Gummiblöcke 4 stk. (1533WT40 und 1533WT40C) • Vordere Aussparungen und hintere Schiebepplatten für Achsvermessung 1533WT40B und 1533WT40C
- Parallélisme hydraulique et synchronisme des plateformes et du levage auxiliaire • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Pompe manuelle de descente en cas de coupure de courant • Commandes de type "homme mort" à 24V • Jeux de 4 tampons en caou tchouc (1533WT40 et 1533WT40C) • Encastremets avant et plateaux de réaligement arrière pour géométrie sur les modèles 1533WT40B et 1533WT40C
- Autonivelación hidráulica y sincronismo de las plataformas y del elevador auxiliar • Seguridad hidráulica en caso de sobrecarga • Seguridad hidráulica en caso de rotura de los tubos • Bomba manual en caso de ausencia de energía eléctrica • Comando hombre presente, 24 V • Provisto con 4 tacos de goma (1533WT40 y 1533WT40C) • Peanas oscilantes posteriores para alineación total 1533WT40B y 1533WT40C





1533WT40 4,0 t



Sicurezza meccanica
1533WT40B-1533WT40C
Mechanical locking system
1533WT40B-1533WT40C



Quadro comando
Control panel

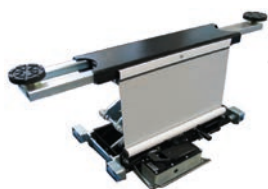


Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos	
Portata pedane	Platforms capacity	Tragfähigkeit Hebebühne	Capacité plate-forme	Capacidad plataformas	4.000 kg
Portata lift table	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	3.500 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	1900 -2300 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	45 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	2100 * mm
Altezza minima	Min height	Mindesthöhe	Hauteur min	Altura mínima	270 * mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	3 kW -230-400V/50Hz
Alimentazione pneumatica	Pneumatic feed	Betriebsdruck	Alimentation pneumatique	Alimentación neumática	4 - 8 bar

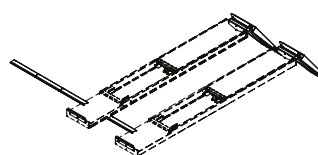
*: da pavimento / from floor / ab Boden / du sol / desde el nivel del suelo



Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales
---------	-----------	---------------	---------	------------



.8W



Traversa idraulica (versioni 1533WT40 e 1533WT40B)
Jacking beam (on 1533WT40 and 1533WT40B)
Zusatz-Radfreiheber (auf 1533WT40 und 1533WT40B)
Traverse de levage (pour 1533WT40 et 1533WT40B)
Travesaño hidráulico (en 1533WT40 y 1533WT40B)

Dispositivo ricerca 2 posizioni di stazionamento
Electronic device for 2 parking position
Elektronische 2-Parkpositionen Vorrichtung
Dispositif de recherche des deux position de stationnement
Aparato de búsqueda de 2 posiciones de

Kit illuminazione
Illumination kit
Beleuchtungsset
Kit d'éclairag
Kit de la iluminación

Prolunghe per tubi idraulici (1 m / 2 m)
Hose extensions (1 m / 2 m)
Schlauchverlängerungen (1 m / 2 m)
Rallonges pour tuyaux hydrauliques (1m / 2m)
Prolongaciones para tubos hidráulicos (1 m / 2 m)

Serie rampe salita/discesa (2)
Drive-on / Drive-off ramps (2)
Auf- und Abfahrampen (2)
Rampes de montée / descente (2)
Juego de rampas de acceso (2 unidades)

Traverse per veicoli speciali
Crosspieces for special vehicles
Traversen für Sonderfahrzeuge
Traverses pour véhicules spéciaux
Travesaños para los vehículos especiales

Provagiocchi 4M
4M Play detector
Gelenkspieltester 4M
Plaques à jeux 4M
Detector de holguras 4Ms)

INVERTER
INVERTER
INVERTER
INVERTER
INVERTER





1533EV45 4,5 t



- Sollevatore elettroidraulico a forbice
- Electroydraulic scissor car lift
- Elektrohydraulische Scherenhebebühne
- Pont élévateur électro-hydraulique à double ciseaux
- Rampa tipo tijera electro-hidraulico para autos



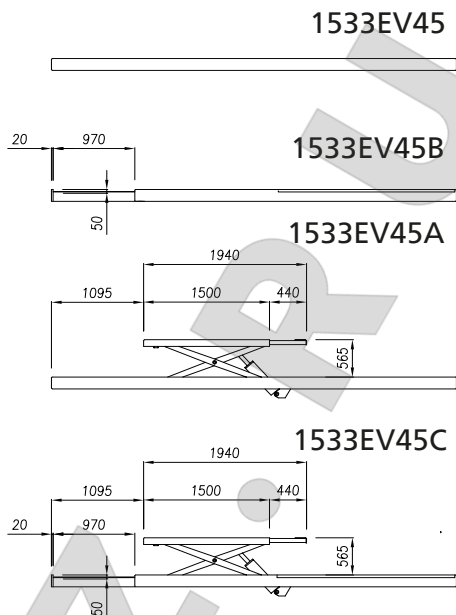
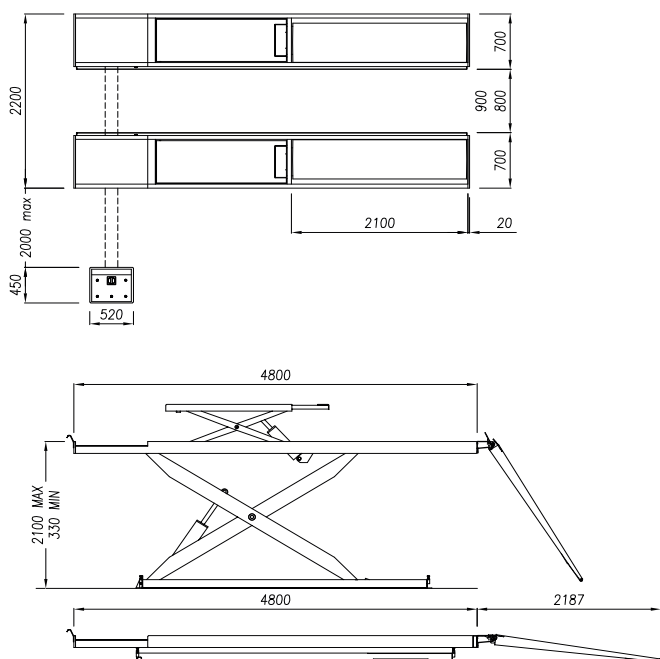
Su versioni '1533EV45A' e '1533EV45CPG': Sollevatore ausiliario da 4,0 t
On '1533EV45A' and '1533EV45CPG' versions: Lifting table with 4,0 t capacity
Für Ausführungen '1533EV45A' und '1533EV45CPG': Radfreiheber 4,0 t Tragkraft
Sur versions '1533EV45A' et '1533EV45CPG': Levage auxiliaire capacité 4,0 t
En versiones '1533EV45A' y '1533EV45CPG': elevador auxiliar de 4,0 t

- Sincronismo idraulico delle pedane • Sicurezza idraulica composta da 2 circuiti volumetrici • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica in caso di rottura dei tubi • Pompa manuale in caso di assenza di energia elettrica • Comandi uomo presente, 24V • Doppio cilindro nelle torrette (1533EV45A e 1533EV45CPG) • Serie 4 tamponi in gomma (1533EV45A e 1533EV45CPG) • Incavi anteriori e piastre oscillanti posteriori per assetto ruote sui modelli 1533EV45B e 1533EV45CPG • Guide laterali per traverse idrauliche • Segnale acustico ultimo tratto di discesa • Sicurezza meccanica fra i cilindri per un perfetto livellamento delle piattaforme (versioni 1533EV45B 1533EV45CPG) - OPZIONE 1: Kit da incasso - OPZIONE 2: kit per sopra pavimento
- Hydraulic platforms' synchronization • 2 independent hydraulic circuits • Overload safety valve • Safety valve in the event of sudden loss of pressure • Manual descent system in the event of power failures • 24V "dead man" controls • auxiliary lifting tables with double cylinders' system and 4 rubber pads (1533EV45A and 1533EV45CPG versions) • Set of 4 rubber pads (1533EV45A and 1533EV45CPG) • Front recesses and rear slip plates for wheel alignment (1533EV45B and 1533EV45CPG versions) • Lateral rails for jack ing beams • Acoustic warning in the last portion of descent • Mechanical locks between the cylinders for a perfect levelling of the platforms (1533EV45B and 1533EV45CPG versions) - OPTION 1: recessed installation Kit - OPTION 2 : on floor installation Kit
- Hydraulische Gleichlaufregulierung der Fahrschienen • Hydraulische Sicherheitseinrichtung besteht aus 2 volumetrischen Schaltungen • Überlastsicherung mittels Überdruckventil • Rohrbruchsicherung • Handpumpe zum manuellen Absenken bei Stromausfall • Totmann-Steuerung (24 V-Niederspannung) • Radfreiheber mit Doppelzylinder (1533EV45A und 1533EV45CPG) • Fahrzeugaufnahme-Gummiblöcke 4 stk. (1533EV45A und 1533EV45CPG) • Vordere Aussparungen und hintere Schiebeplatten für Achsvermessung auf • Mechanische Klinken zwischen den Zylindern für eine perfekte Niwellierung der Plattformen (1533EV45B und 1533EV45CPG Versionen) - Version 1: Bodenebeneneinbau Satz - Version 2: Auf Bode
- Synchronisation hydraulique des plateformes • Dispositif de sécurité hydraulique composé de 2 circuits volumétriques • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Pompe manuelle de descente en cas de coupure de courant • Commandes de type "homme mort" à 24V • Levage auxiliaire avec double vérin (1533EV45A et 1533EV45CPG) • Jeux de 4 tampons en caoutchouc (1533EV45A et 1533EV45CPG) • Encastements avant et plateaux de réaligement arrière pour géométrie sur les modèles AT et 1533EV45CPG • Rails latéraux pour traverse hydraulique • Signal sonore sur la dernière partie de descente • Sécurités mécaniques entre les cylindres pour une parfaite mise à niveau des plates-formes (versions 1533EV45CPG et 1533EV45B) - OPTION 1: kit pour encastrement - OPTION 2 : kit pour montage sur le sol
- Sincronización hidráulica de las plataformas • Dispositivo de seguridad hidráulico consta de 2 circuitos volumétricos • Seguridad hidráulica contra sobrecarga • Seguridad hidráulica en caso de rotura tubos • Bomba manual para el caso de corte de la corriente • Mandos de hombre presente, 24V • Torretas con doble cilindro (1533EV45A y 1533EV45CPG) • Juego de 4 tacos en goma (1533EV45A y 1533EV45CPG) • Asientos delanteros y platos oscilantes traseros para alineación de las ruedas en modelos 1533EV45B y 1533EV45CPG • Guías laterales para travesaños hidráulicos • Señal acústica último tramo de descenso • Cerraduras mecánicas entre los cilindros para una perfecta nivelación de las plataformas (1533EV45B y versiones 1533EV45CPG) - OPCION 1: kit para empotrar - OPCION 2: kit para





1533EV45 4,5 t



Sicurezza meccanica
Mechanical locking system
AT-ATLT



Quadro comando
Control panel

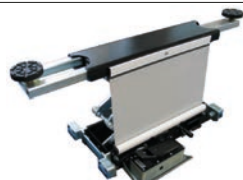
Rev.1 25-3-14



Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos	
Funzionamento Elettroidraulico	Operation Electro-hydraulic	Funktionsweise Elektrohydraulisch	Fonctionnement • Électrohydraulique	Funcionamiento Electro-hidráulico	
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	4.500 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	1450-2250 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	40 s - 30 s Optional INVERTER 22s -30 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	2100 mm + (565 mm**)
Altezza minima*	Min. height*	Mindesthöhe*	Hauteur min.*	Altura mínima*	330 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	4 kW - 230-400 V/50 Hz 3 ph
Alimentazione pneumatica	Pneumatic feed	Betriebsdruck •	Alimentation pneumatique	Alimentación neumática	6 - 8 bar



Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales
---------	-----------	---------------	---------	------------



Traversa idraulica
Jacking beam
Zusatz-Radfreiheber
Traverse de levage
Travesaño hidráulico

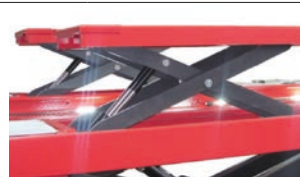
Dispositivo ricerca 2 posizioni di stazionamento
Electronic device for 2 parking position
Elektronische 2-Parkpositionen Vorrichtung
Dispositif de recherche des deux position de stationnement
Aparato de búsqueda de 2 posiciones de aparcamiento



Prolunghe per tubi idraulici (1 m / 2 m)
Hose extensions (1 m / 2 m)
Schlauchverlängerungen (1 m / 2 m)
Rallonges pour tuyaux hydrauliques (1m / 2m)
Prolongaciones para tubos hidráulicos (1 m / 2 m)

Kit illuminazione
Illumination kit
Beleuchtungsset
Kit d'éclairage
Kit de la iluminación

Rampe ausiliarie per vetture ribassate
Auxiliary ramps for lowered cars
Zusatzrampen für tiefgelegte Fahrzeug
Rampas auxiliares pour voitures surbaissées



Serie rampe salita/discesa (2)
Drive-on / Drive-off ramps (2)
Auf- und Abfahrampen (2)
Rampes de montée / descente (2)
Juego de rampas de acceso (2 unidades)

Traverse per veicoli speciali
Crosspieces for special vehicles
Traversen für Sonderfahrzeuge
Traverses pour véhicules spéciaux
Travesaños para los vehículos especiales



Provagiocchi
Play detector
Gelenkspieltester
Plaques à jeux
Detector de holguras

INVERTER
INVERTER
INVERTER
INVERTER
INVERTER



1533EV 5,0 t

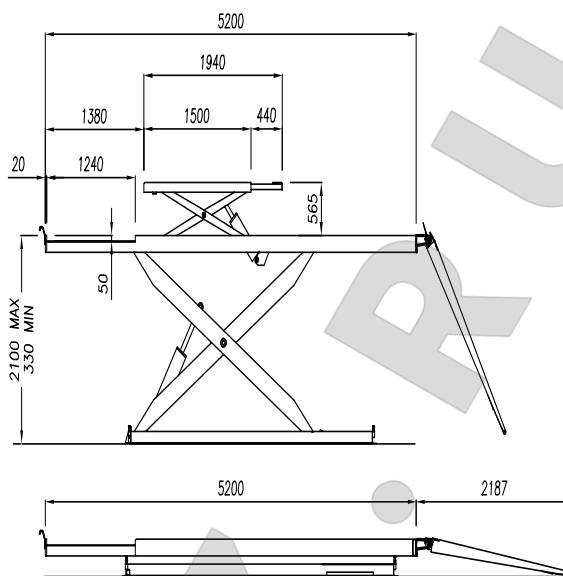
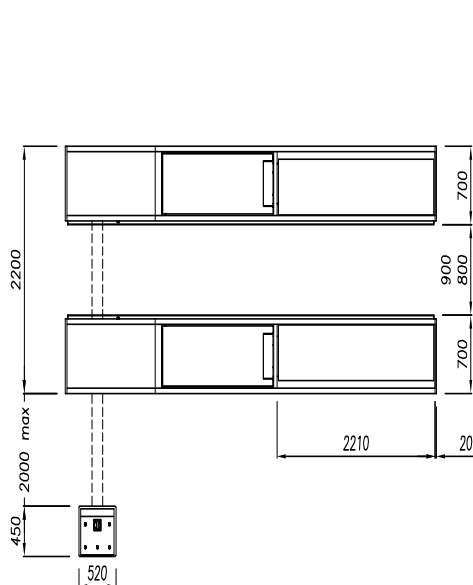


-  Sollevatore elettroidraulico a forbice
-  Electroydraulic scissor car lift
-  Elektrohydraulische Scherenhebebühne
-  Pont élévateur électro-hydraulique à double ciseaux
-  Rampa tipo tijera electro-hidraulico para autos



-  Sincronismo idraulico delle pedane • Sicurezza idraulica composta da 2 circuiti volumetrici • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica in caso di rottura dei tubi • Pompa manuale in caso di assenza di energia elettrica • Comandi uomo presente, 24V • Doppio cilindro nelle torrette (1533EVA e 1533EVC) • Serie 4 tamponi in gomma (1533EVA e 1533EVC) • Incavi anteriori e piastre oscillanti posteriori per assetto ruote sui modelli 1533EVB e 1533EVC • Guide laterali per traverse idrauliche • Segnale acustico ultimo tratto di discesa • Sicurezza meccanica fra i cilindri per un perfetto livellamento delle piattaforme (versioni 1533EVB 1533EVC) - OPZIONE 1: Kit da incasso - OPZIONE 2: kit per sopra pavimento
-  Hydraulic platforms' synchronization • 2 independent hydraulic circuits • Overload safety valve • Safety valve in the event of sudden loss of pressure • Manual descent system in the event of power failures • 24V "dead man" controls • auxiliary lifting tables with double cylinders' system and 4 rubber pads (1533EVA and 1533EVC versions) • Set of 4 rubber pads (1533EVA and 1533EVC) • Front recesses and rear slip plates for wheel alignment (1533EVB and 1533EVC versions) • Lateral rails for jack ing beams • Acoustic warning in the last portion of descent • Mechanical locks between the cylinders for a perfect levelling of the platforms (1533EVB and 1533EVC versions) - OPTION 1: recessed installation kit - OPTION 2 : on floor installation kit
-  Hydraulische Gleichlaufregulierung der Fahrschienen • Hydraulische Sicherheitseinrichtung besteht aus 2 volumetrischen Schaltungen • Überlastsicherung mittels Überdruckventil • Rohrbruchsicherung • Handpumpe zum manuellen Absenken bei Stromausfall • Totmann-Steuerung (24 V-Niederspannung) • Radfreiheber mit Doppelzylinder (1533EVA und 1533EVC) • Fahrzeugaufnahme-Gummiblöcke 4 stk. (1533EVA und 1533EVC) • Vordere Aussparungen und hintere Schiebepplatten für Achsvermessung auf • Mechanische Klinken zwischen den Zylindern für eine perfekte Nivellierung der Plattformen (1533EVB und 1533EVC Versionen) - Version 1: Bodenebeneinbau Satz - Version 2: Auf Boden
-  Synchronisation hydraulique des plateformes • Dispositif de sécurité hydraulique composé de 2 circuits volumétriques • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Pompe manuelle de descente en cas de coupure de courant • Commandes de type "homme mort" à 24V • Levage auxiliaire avec double vérin (1533EVA et 1533EVC) • Jeux de 4 tampons en caoutchouc (LT et ATLT) • Encastremets avant et plateaux de réaligement arrière pour géométrie sur les modèles 1533EVB et 1533EVC • Rails latéraux pour traverse hydraulique • Signal sonore sur la dernière partie de descente • Sécurités mécaniques entre les cylindres pour une parfaite mise à niveau des plates-formes (versions 1533EVC et 1533EVB) - OPTION 1: kit pour encastrement - OPTION 2 : kit pour montage sur le sol
-  Sincronización hidráulica de las plataformas • Dispositivo de seguridad hidráulico consta de 2 circuitos volumétricos • Seguridad hidráulica contra sobrecarga • Seguridad hidráulica en caso de rotura tubos • Bomba manual para el caso de corte de la corriente • Mandos de hombre presente, 24V • Torretas con doble cilindro (1533EVA y 1533EVC) • Juego de 4 tacos en goma (1533EVA y 1533EVC) • Asientos delanteros y platos oscilantes traseros para alineación de las ruedas en modelos 1533EVB y 1533EVC • Guías laterales para travesaños hidráulicos • Señal acústica último tramo de descenso • Cerraduras mecánicas entre los cilindros para una perfecta nivelación de las plataformas (1533EVB y versiones 1533EVC) - OPCION 1: kit para empotrar - OPCION 2: kit para instalación al suelo

1533EV 5,0 t



Sicurezza meccanica
Mechanical locking system
1533EVb - 1533EVC



Quadro comando
Control panel

Rev.1 25-3-14

					
Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos	
Funzionamento Elettroidraulico	Operation Electro-hydraulic	Funktionsweise Elektrohydraulisch	Fonctionnement • Électrohydraulique	Funcionamiento Electro-hidráulico	
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	5000 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	1500-2300 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	40 s - 30 s Optional INVERTER 22s - 30 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	2100 mm + (565 mm**)
Altezza minima*	Min. height*	Mindesthöhe*	Hauteur min.*	Altura mínima*	330 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	4 kW - 230-400 V/50 Hz 3 ph
Alimentazione pneumatica	Pneumatic feed	Betriebsdruck •	Alimentation pneumatique	Alimentación neumática	6 - 8 bar

					
Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales	



.7



Traversa idraulica
Jacking beam
Zusatz-Radfreiheber
Traverse de levage
Travesaño hidráulico

Prolunghe per tubi idraulici (1 m / 2 m)
Hose extensions (1 m / 2 m)
Schlauchverlängerungen (1 m / 2 m)
Rallonges pour tuyaux hydrauliques (1m / 2m)
Prolongaciones para tubos hidráulicos (1 m / 2 m)

Serie rampe salita/discesa (2)
Drive-on / Drive-off ramps (2)
Auf- und Abfahrrampen (2)
Rampes de montée / descente (2)
Juego de rampas de acceso (2 unidades)

Provagiocchi
Play detector
Gelenkspieltester
Plaques à jeux
Detector de holguras

Dispositivo ricerca 2 posizioni di stazionamento
Electronic device for 2 parking position
Elektronische 2-Parkpositionen Vorrichtung
Dispositif de recherche des deux position de stationnement
Aparato de búsqueda de 2 posiciones de aparcamiento

Kit illuminazione
Illumination kit
Beleuchtungsset
Kit d'éclairage
Kit de la iluminación

Rampe ausiliarie per vetture ribassate
Auxiliary ramps for lowered cars
Zusatzrampen für tiefgelegte Fahrzeug
Rampes auxiliaires pour voitures surbaissées

Traverse per veicoli speciali
Crosspieces for special vehicles
Traversen für Sonderfahrzeuge
Traverses pour véhicules spéciaux
Travesaños para los vehículos especiales

INVERTER
INVERTER
INVERTER
INVERTER
INVERTER

1533EVJC 5,0 t



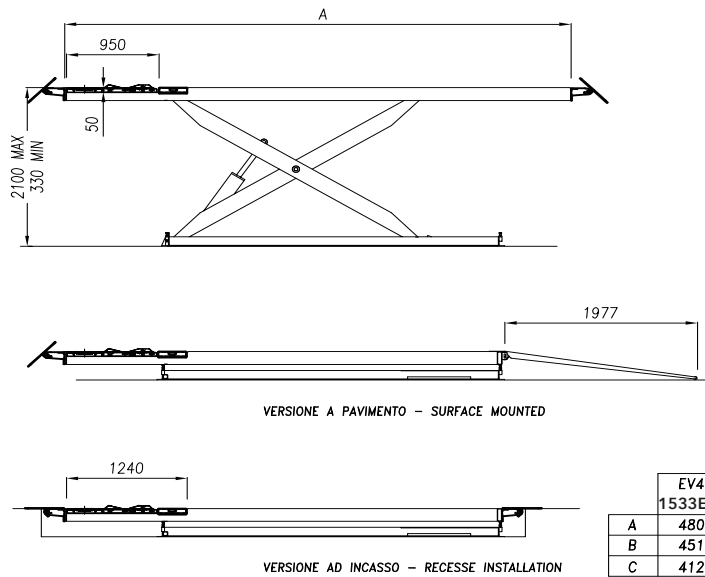
-  Sollevatore elettroidraulico a forbice da incasso con provagiochi omologato VOSA
-  Electro-hydraulic recessed scissor lift with play detector VOSA approved
-  Elektrohydraulische Bodeneinbau-Scherenhebebühne mit Gelenkspieltester VOSA genehmigt
-  Pont ciseaux électro-hydraulique encastré avec plaque à jeux homologué VOSA
-  Elevador electro-hidráulico de tijera a empotrar con detector de holguras aprobado VOSA



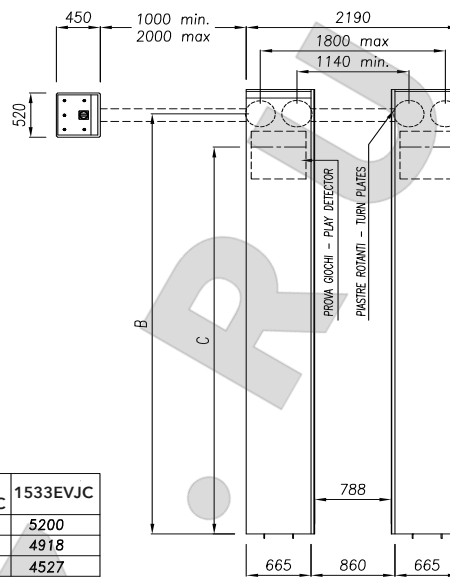
-  Sincronismo idraulico delle pedane • Sicurezza idraulica composta da 2 circuiti volumetrici • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica in caso di rottura dei tubi • Pompa manuale in caso di assenza di energia elettrica • Comandi uomo presente, 24V • Incavi anteriori • Guide laterali per traverse idrauliche • Segnale acustico ultimo tratto di discesa • Sicurezza meccanica fra i cilindri per un perfetto livellamento delle piattaforme - OPZIONE 1: Kit da incasso - OPZIONE 2: kit per sopra pavimento
-  Hydraulic platforms' synchronization • 2 independent hydraulic circuits • Overload safety valve • Safety valve in the event of sudden loss of pressure • Manual descent system in the event of power failures • 24V "dead man" controls • Front recesses • Lateral rails for jack ing beams • Acoustic warning in the last portion of descent • Mechanical locks between the cylinders for a perfect levelling of the platforms - OPTION: recessed installation kit - OPTION 2: on floor installation kit
-  Hydraulische Gleichlaufregulierung der Fahrschienen • Hydraulische Sicherheitseinrichtung besteht aus 2 volumetrischen Schaltungen • Überlastsicherung mittels Überdruckventil • Rohrbruchsicherung • Handpumpe zum manuellen Absenken bei Stromausfall • Totmann-Steuerung (24 V-Niederspannung) • Vordere Aussparungen • Mechanische Klinken zwischen den Zylindern für eine perfekte Nivellierung der Plattformen - Version 1: Bodenebeneneinbau Satz - Version 2: Auf Boden
-  Synchronisation hydraulique des plateformes • Dispositif de sécurité hydraulique composé de 2 circuits volumétriques • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Pompe manuelle de descente en cas de coupure de courant • Commandes de type "homme mort" à 24V • Encastrement avant • Rails latéraux pour traverse hydraulique • Signal sonore sur la dernière partie de descente • Sécurités mécaniques entre les cylindres pour une parfaite mise à niveau des plates-formes - OPTION 1: kit pour encastrement - OPTION 2 : kit pour montage
-  Sincronización hidráulica de las plataformas • Dispositivo de seguridad hidráulico consta de 2 circuitos volumétricos • Seguridad hidráulica contra sobrecarga • Seguridad hidráulica en caso de rotura tubos • Bomba manual para el caso de corte de la corriente • Mandos de hombre presente, 24V • Asientos delanteros • Guías laterales para travesaños hidráulicos • Señal acústica último tramo de descenso • Cerraduras mecánicas entre los cilindros para una perfecta nivelación de las plataformas (AT y versiones ATLT) - OPCION 1: kit para empotrar - OPCION 2: kit para instalacion al suelo



1533EVJC 5,0 t



	EV40JC 1533EV4JC	1533EVJC
A	4800	5200
B	4518	4918
C	4127	4527



Sicurezza meccanica
Mechanical locking system

Per la realizzazione di
opere civili chiedere
disegni di dettaglio

Please ask for detailed
drawings to create
basement foundations

Para la realización de obras
civiles preguntar
dibujo tecnico con detalle

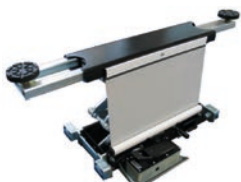


Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos	1533EV4JC	1533EVJC
Funzionamento Elettroidraulico	Operation Electro-hydraulic	Funktionsweise Elektrohydraulisch	Fonctionnement • Électrohydraulique	Funcionamiento Electro-hidráulico		
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	4500 kg	5000 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	1400 kg	1500 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	40 s - 30 s Optional INVERTER 22s - 30 s	
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	2100 mm + (565 mm**)	
Altezza minima*	Min. height*	Mindesthöhe*	Hauteur min.*	Altura mínima*	330 mm	
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	4 kW - 230-400 V/50 Hz 3 ph	
Alimentazione pneumatica	Pneumatic feed	Betriebsdruck •	Alimentation pneumatic	Alimentación neumática	6 - 8 bar	

*: da pavimento / from floor / ab Boden / du sol / desde el nivel del suelo **ATLT - LT

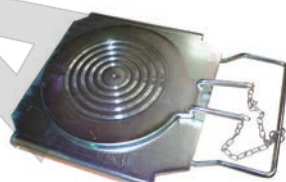


Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales
---------	-----------	---------------	---------	------------



Traversa idraulica
Jacking beam
Zusatz-Radfreiheber
Traverse de levage
Travesaño hidráulico

7



Prolunghe per tubi idraulici (1 m / 2 m)
Hose extensions (1 m / 2 m)
Schlauchverlängerungen (1 m / 2 m)
Rallonges pour tuyaux hydrauliques (1m / 2m)
Prolongaciones para tubos hidráulicos (1 m / 2 m)



Serie rampe salita/discesa (2)
Drive-on / Drive-off ramps (2)
Auf- und Abfahrrampen (2)
Rampes de montée / descente (2)
Juego de rampas de acceso (2 unidades)

Dispositivo ricerca 2 posizioni di
stazionamento
Electronic device for 2 parking
position
Elektronische 2-Parkpositionen
Vorrichtung
Dispositif de recherche des deux
position de stationnement
Aparato de búsqueda de 2 posiciones
de aparcamiento

Kit illuminazione
Illumination kit
Beleuchtungsset
Kit d'éclairag
Kit de la iluminación

Rampe ausiliarie per vetture ribassate
Auxiliary ramps for lowered cars
Zusatzrampen für tiefgelegte Fahrzeug
Rampes auxiliaires pour voitures surbaissées

Traverse per veicoli speciali
Crosspieces for special vehicles
Traversen für Sonderfahrzeuge
Traverses pour véhicules spéciaux
Travesaños para los vehículos especiales

Provagiochi
Play detector
Gelenkspieltester
Plaques à jeux
Detector de holguras

INVERTER
INVERTER
INVERTER
INVERTER





1533RN 5,0 t



- 🇮🇹 Sollevatore idraulico a forbice a profilo super-ribassato
- 🇬🇧 Extra-low-profile hydraulic scissor lift
- 🇩🇪 Elektrohydraulische Scherenhebebühne mit extra-niedriger Überfahrhöhe
- 🇫🇷 Pont à ciseaux super-surbaissé
- 🇪🇸 Elevador hidráulico de tijera de perfil súper-bajo



Su versioni '1533R40A-1533RA' e '1533R40C-1533RC': Torrette da 3,5 t
On '1533R40A-1533RA' and '1533R40C-1533RC' versions: Lifting tabel with 3,5 t capacity
Sur versions '1533R40A-1533RA' et '1533R40C-1533RC': Levage auxiliaire capacité 3,5 t
Für Ausführungen '1533R40A-1533RA' und '1533R40C-1533RC': Radfreiheber 3,5 t
Tragkraft
En la versión '1533R40A-1533RA' y '1533R40C-1533RC': elevador auxiliar con capacidad para 3,5 TN

- 🇮🇹 Sincronismo idraulico delle pedane • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica composta da 2 circuiti indipendenti • Sicurezza meccanica sul sollevatore (1533R40B-1533RB e 1533R40C-1533RC) • Guide laterali per traverse idrauliche • Comandi uomo presente, 24V • Serie 4 tamponi in gomma (1533R40A-1533RA e 1533R40C-1533RC) • Segnale acustico ultimo tratto di discesa • Super ribassato per installazione a pavimento • Torrette con doppio cilindro e doppie prolungher per veicoli a passo lungo. - OPZIONE 1: kit per sopra pavimento - OPZIONE 2: Kit da incasso
- 🇬🇧 Hydraulic platforms' synchronization • Overload safety valve • 2 independent hydraulic safety circuits • Mechanical locks between the cylinders for a perfect levelling of the platforms (1533R40B-1533RB and 1533R40C-1533RC versions) • Lateral guides for Jacking Beams • 24V "dead man" controls • Set of 4 rubber pads (1533R40A-1533RA and 1533R40C-1533RC) • Acoustic warning in the last portion of descent • Ultra low height, ideal for floor installation • Auxiliary lifting tables with double cylinders' system and double extensions for longer wheelbase vehicles - OPTION 1: on floor installation kit - OPTION 2 :recessed installation kit



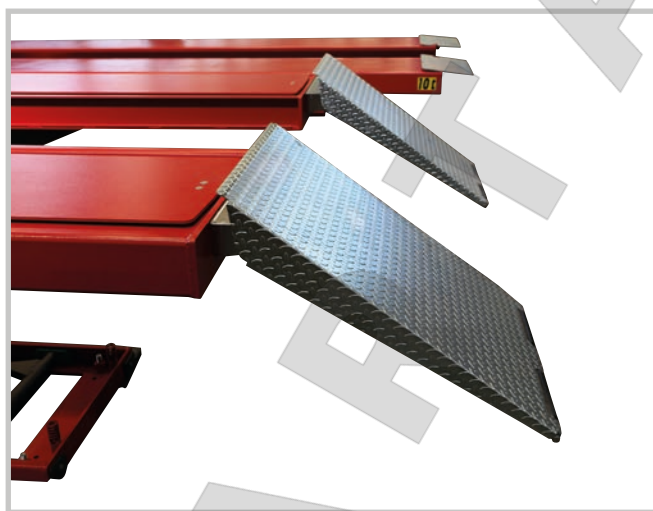


1533RN 5,0 t



APAC

-  Hydraulische Gleichlaufregulierung der Fahrschienen • Überdruckventil als Überlastsicherung • Hydraulisches Sicherheitssystem aus 2 unabhängigen Kreisläufen • Mechanische Fallsicherung (auf '1533R40B-1533RB' et '1533R40C-1533RC'-Versionen) • Seitl. Führungen Achsfreiheber • 24 V-Totmannschaltung • 4-Fahrzeugaufnahme-Gummiblöcke (auf '1533R40A-1533RA' und '1533R40C-1533RC'-Versionen) • Akustisches Signal im letzten Teil der Senkbewegung • Extra-niedrig für Aufbodenversion • Radfreiheber mit Doppelzylinder und Doppelverlängerungen für langen Abstand - Version 1: Auf Boden - Version 2: Bodenebeneneinbau Satz
-  Synchronisation hydraulique des plateformes • Soupape de surpression en cas de surcharge • Sécurité hydraulique avec 2 circuits indépendants • Cremaillère mécanique de sécurité sur (sur versions '1533R40B-1533RB' et '1533R40C-1533RC') • Rails latéraux pour traverses de levage • Commandes de type 'homme mort', 24 V • Jeu de 4 tampons en caoutchouc (sur versions '1533R40A-1533RA' et '1533R40C-1533RC') • Signal sonore sur la dernière partie de descente • Ultra plat pour installation au sol • Levages auxiliaires avec doubles vérins et doubles rallonges pour véhicules à long empattement - OPTION 1: kit pour montage sur le sol - OPTION 2: kit pour encastrement
-  Sincronización hidráulica de las plataformas • Seguridad hidráulica contra sobrecarga • Seguridad hidráulica formada por 2 circuitos independientes • Seguridad mecánica en elevador (1533R40B-1533RB y 1533R40C-1533RC) • Guías laterales para travesaños hidráulicos • Mandos de hombre presente, 24V • Juego de 4 tacos en goma (1533R40A-1533RA y 1533R40C-1533RC) • Señal acústica último tramo de descenso • Perfil extra bajo ideal para instalación empotrada • Lift table/elevador auxiliar con sistema de doble cilindro y extensiones dobles para vehículos con batalla más larga - OPCION 1: kit para instalacion al suelo - OPCION 2: kit para empotrar





1533RN 5,0 t

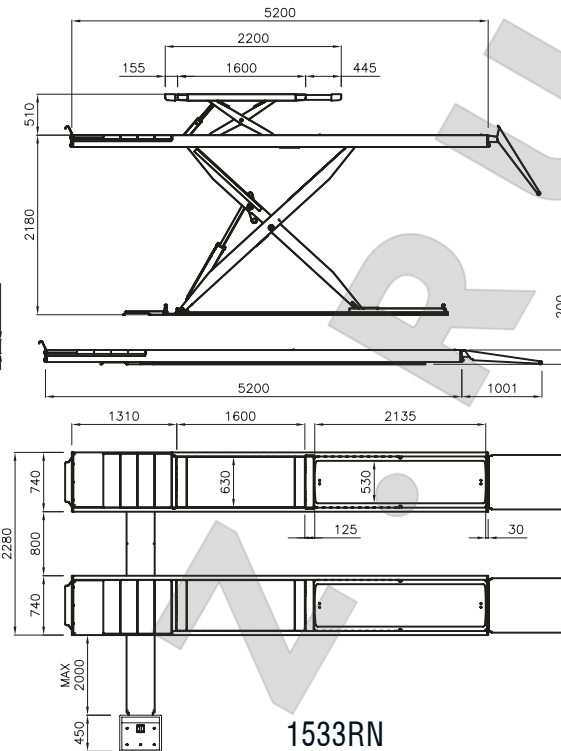
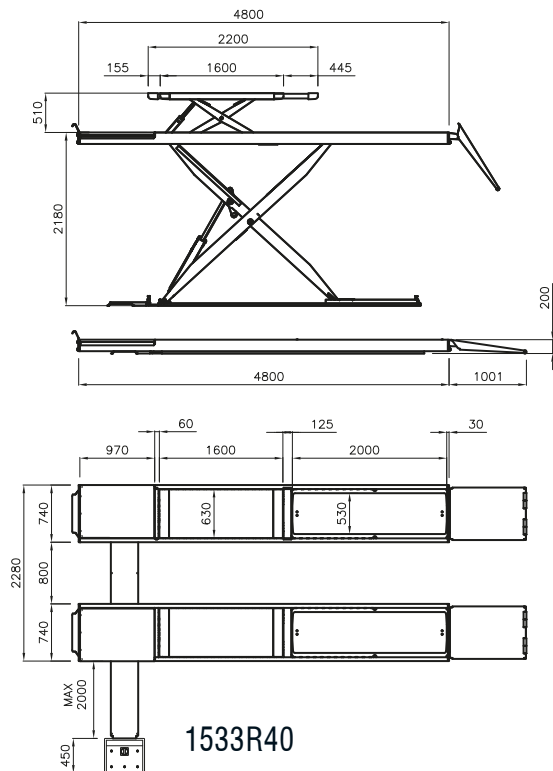


APAC





1533RN 5,0 t



1533R40-1533RN

1533R40B-1533RB

1533R40A-1533RA

1533R40C-1533RC



Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos	1533R40	1533RN
Funzionamento Elettroidraulico	Electro-hydraulic Operation	Funktionsweise Elektrohydraulisch	Fonctionnement Électrohydraulique	Funcionamiento Electro-hidráulico		
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	4000 kg	5000 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	1800-2600 kg	1900-2700 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	38 s - 35 s	37 s - 35 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	2180 mm + (510 mm)	
Altezza minima*	Min. height*	Mindesthöhe*	Hauteur min.*	Altura mínima*	200 mm	
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	4 kW - 230-400 V/50 Hz 3 ph	
Alimentazione pneumatica	Pneumatic feed	Betriebsdruck	Alimentation pneumatique	Alimentación neumática	6 - 8 bar	



Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales
---------	-----------	---------------	---------	------------



Traversa idraulica ausiliaria (vedere scheda specifica)
Hydraulic jacking beam (see relevant data sheet)
Hydraulischer Radfreiheber (s. eigenes Datenblatt)
Levage auxiliaire hydraulique (voir fiche technique)
Elevador hidráulico auxiliar (ver ficha técnica)

Traverse per veicoli speciali
Crosspieces for special vehicles
Traversen für Sonderfahrzeuge
Traverses pour véhicules spéciaux
Travesaños para los vehículos especiales

Prolunghe per tubi idraulici (2 m)
Hose extensions (2 m)
Schlauchverlängerungen (2 m)
Rallonges pour tuyaux hydrauliques (2m)
Prolongaciones para tubos hidráulicos (2 m)

Versione con finitura zincata a caldo
Galvanized version
Heissverzinkte Ausführung
Version zinguée
Versión con acabado galvanizado en calien





1533WX60 6,0 t



APAC

-  Sollevatore elettroidraulico
-  Electro-hydraulic lift
-  Elektrohydraulische Hebhühne
-  Pont élévateur électro-hydraulique
-  Rampa tipo tijera electro-hidraulico

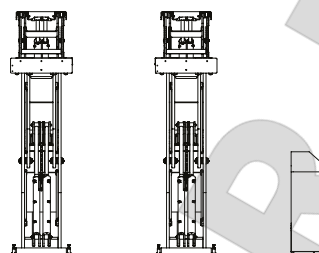
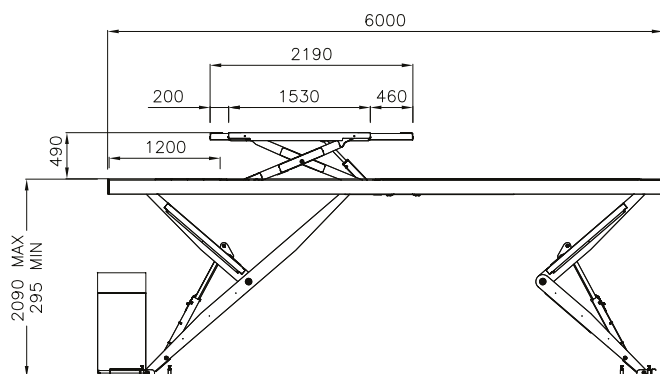
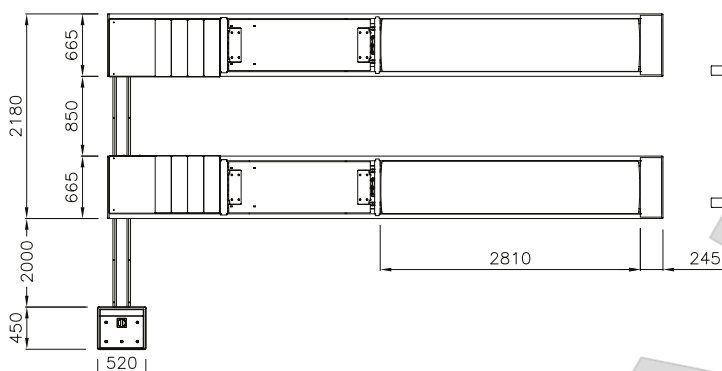


-  Livellamento idraulico mediante sistema volumetrico • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica in caso di rottura dei tubi • Pompa manuale in caso di assenza di energia elettrica • Comandi uomo presente, 24V • Serie di 4 tamponi in gomma.
-  Hydraulically synchronized through platforms and lifting tables • Overload safety-valve • Safety-valve in case of sudden loss of pressure • Manual descent pump in case of power failures • "Dead man" controls 24V • Set of 4 rubber pads.
-  Hydraulische Gleichlaufregulierung der Fahrschienen mittels volumetrischem Hydrauliksystem • Überlastsicherung mittels Überdruckventil • Rohrbruchsicherung • Handpumpe zum manuellen Absenken bei Stromausfall • Totmann-Steuerung (24 V-Niederspannung) • Fahrzeugaufnahme-Gummiblöcke 4 stk
-  Mise à niveau hydraulique par système volumétrique • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Pompe manuelle de descente en cas de coupure de courant • Commandes de type "homme mort" à 24V • Jeux de 4 tampons en caoutchou.
-  Nivelación hidráulica por sistema volumétrico • Seguridad hidráulica en caso de sobrecarga • Seguridad hidráulica en caso de rotura de los tubos • Bomba manual en caso de ausencia de energía eléctrica • Comando hombre presente, 24 V • Provisto con 4 tacos de goma





1533WX60 6,0 t

**APAC**Sicurezza Meccanica
Mechanical locking system

1533WX60

B

A

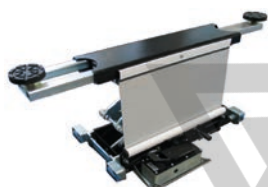
C



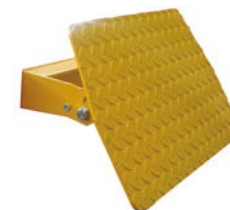
Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos	
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	6000 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	2400-3200 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	45 s - 45 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöher	Hauteur de levage	Altura de elevación	2090 mm
Altezza minima*	Min. height*	Mindesthöhe*	Hauteur min.*	Altura mínima*	295 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	4 kW - 230-400 V/50 Hz
Alimentazione pneumatica	Pneumatic feed	Betriebsdruck	Alimentation pneumatique	Alimentación neumática	6 - 8 bar



Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales
---------	-----------	---------------	---------	------------



.8W

Traversa idraulica
Hydraulic jacking beam
Hydraulischer Radfreiheber
Levage hydraulique
Elevador hidráulicoTraverse per veicoli speciali
Crosspieces for special vehicles
Traversen für Sonderfahrzeuge
Traverses pour véhicules spéciaux
Travesaños para los vehículos especialesProlunghe per tubi idraulici (1 m/2 m)
Hose extensions (1 m/2 m)
Schlauchverlängerungen (1 m/2 m)
Rallonges pour tuyaux hydrauliques (1 m/2 m)
Prolongaciones para tubos hidráulicos (1 m/2 m)Serie rampe salita/discesa (2)
Drive-on / Drive-off ramps (2)
Auf- und Abfahrampen (2)
Rampes de montée/descente (2)
Juego de rampas de acceso al elevador (2 unidades)

1534C 20 t**APAC**

-  Sollevatore elettroidraulico a forbice da incasso
-  Electro-hydraulic recessed scissor lift
-  Elektrohydraulische Bodeneinbau-Scherenhebebühne
-  Pont ciseaux électro-hydraulique encastréE
-  Elevador electro-hidráulico de tijera a empotrar





1534C 20 t



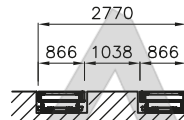
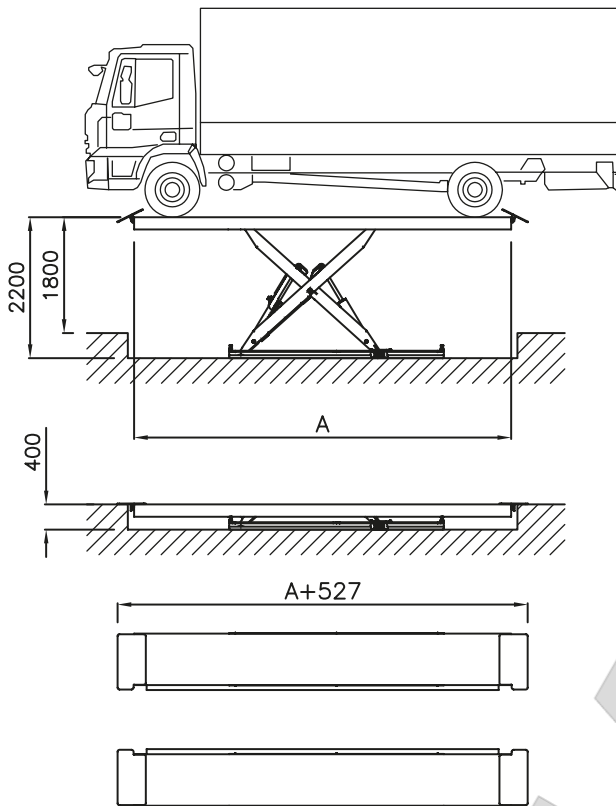
APAC

-  Comando centralina a mezzo scheda elettronica • Comandi a bassa tensione (24 V) • Sincronismo idraulico-volumetrico delle pedane • Dispositivo di controllo autolivellamento pedane • Circuito idraulico dotato di sicurezza contro la rottura o taglio dei tubi • Pompa manuale in caso di assenza di energia elettrica • Dispositivo di sicurezza meccanica a cremagliera • Guide laterali per traverse idrauliche • Segnale acustico ultimo tratto di discesa.
-  Power unit with electronic card • Low voltage control (24 V) • Hydraulic-volumetric synchronism of platform • Auto leveling platform device • Safety valve in case of hydraulic failure • Manual descent pump in case of power failures • Mechanical safety ratchet • Lateral guides for Jacking Beams • 'Buzzer' on last portion of descent
-  Recheneurunterstützte Steuerung • Steuerung 24 V • Gleichlaufregelung mittels volumetrisch abgestimmter Hubzylinder • Gleichlaufüberwachung nach EN 1493 • Rohrbruchsicherung an allen Hubzylindern • Handpumpe zum manuellen Absenken bei Stromausfall • Mechanische Sicherung mittels Zahnstagen • Führungsschienen für Achsfreiheber • Akustisches Signal im letzten Teil der Senkbewegung
-  Commande par plantine électronique • Commandes à 24 V • Alignement réalisé par vérins volumétriques • Auto-alignement • Système hydraulique avec soupapes de sécurité • Pompe manuelle de descente en cas de coupure de courant • Sécurité mécanique par crémallière • Rails latéraux pour traverses de levage • Signal sonore sur la dernière partie de descente
-  Mando centralita mediante tarjeta electrónica • Mandos de baja tensión (24 V) • Sincronismo hidráulico-volumétrico de las plataformas • Dispositivo de control auto-nivelación plataformas • Circuito hidráulico dotado de seguridad contra la rotura o el corte de los tubos • Bomba manual para el caso de corte de la corriente • Dispositivo de seguridad mecánica con cremallera • Guías laterales para travesaños hidráulicos • Señal acústica último tramo de descenso

1534C 20 t

1534 10t

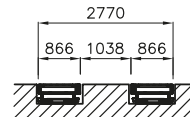
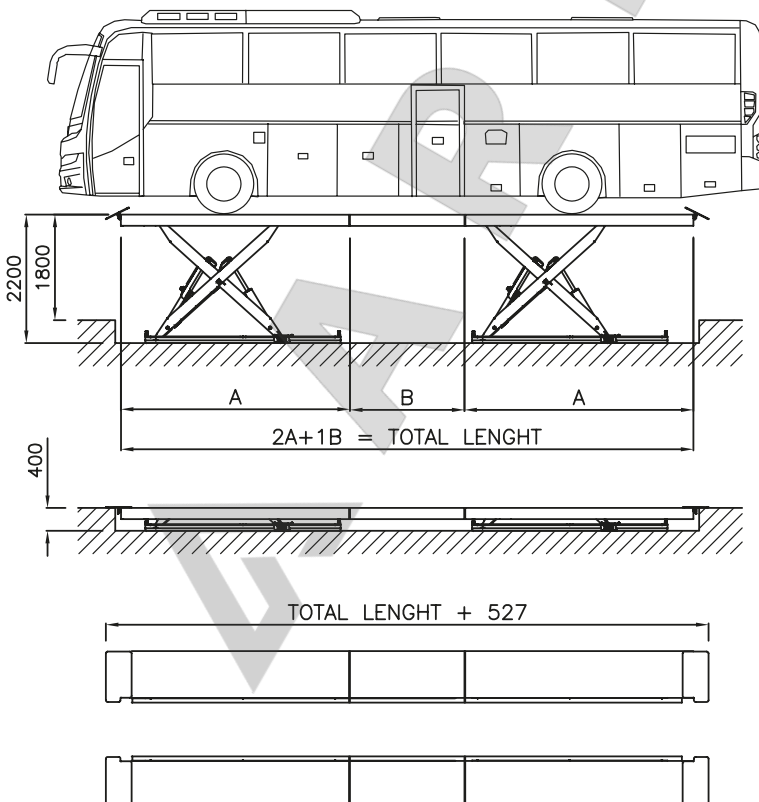
Available length: 4000-6000 mm



TOTAL LENGTH mm	A
4000	4000
6000	6000

1534C 10t

Available length: 8000-12000 mm



TOTAL LENGTH mm	A	B
8000	4000	-
10000	4000	2000
12000	4000	4000



1534C 20 t



Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos	1534	1534C
Funzionamento Elettroidraulico	Electro-hydraulic Operation	Funktionsweise Elektrohydraulisch	Fonctionnement Électrohydraulique	Funcionamiento Electro-hidráulico		
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	10.000 kg	12.000 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	3300-3900 kg	6150-73504 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	60 s/90 s	
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	2200 mm	
Altezza minima*	Min. height*	Mindesthöhe*	Hauteur min.*	Altura mínima*	400 mm	
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	3 - 7,5 Kw 400 V trif. +/- 5% - /50 Hz	
Alimentazione pneumatica	Pneumatic feed	Betriebsdruck	Alimentation pneumatique	Alimentación neumática	7 bar	

*dal pavimento / from floor /ab Boden/ du sol/ desde el suelo



Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales
---------	-----------	---------------	---------	------------



.7

Traversa idraulica ausiliaria (vedere scheda specifica)
 Hydraulic jacking beam (see relevant data sheet)
 Hydraulischer Radfreiheber (s. eigenes Datenblatt)
 Levage auxiliaire hydraulique (voir fiche technique)
 Elevador hidráulico auxiliar (ver ficha técnica)



Versione con finitura zincata a caldo
 Galvanized version
 Heissverzinkte Ausführung
 Version zinguée
 Versión con acabado galvanizado en caliente

Kit illuminazione
 Illumination kit)
 Beleuchtungsse
 Kit d'éclairage
 Kit de la iluminación

Serie rampe salita/discesa **(L=2500)
 Drive-on / Drive-off ramps **(L=2500))
 Auf- und Abfahrampen **
 (L=2500)
 Rampes de montée/descente ** (L=2500))
 Juego de rampas de acceso al elevador
 ** (L=2500)

** Lunghezza pedane diversa dallo standard a richiesta
 ** Platform length also available according to customers request
 ** Plattformlänge auch gemäss Kundenwunsch
 ** Longueur des chemins de roulement disponible aussi selon demande du client
 ** Longitud especial plataformas bajo pedido





1531C 3,0 t

-  Sollevatore elettroidraulico a forbice per carrozzerie
-  Electro-hydraulic scissor lift for car body shops
-  Elektrohydraulischer Scherehnheber für Karosseriewerkstätten
-  Élévateur électrohydraulique ciseaux pour carrossiers
-  Elevador electro-hidráulico de tijera para carrocerías



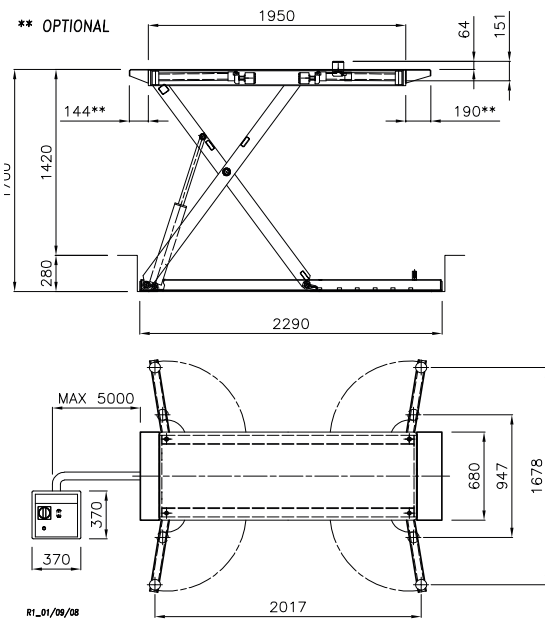
1531C

-  Comandi uomo presente, 24V • Sicurezze elettriche • Sicurezze idrauliche e meccaniche ad azionamento pneumatico • Adatto per essere installato a scomparsa nei forni per carrozzeria e grigliati e nelle zone di preparazione • Completo di tubazioni idrauliche premontate per installazione centralina a max 5mt. • Regolazione altezza di chiusura da terra per adattamento alle profondità dei grigliati • Fornito con 4 tamponi in gomma h = 40 mm. • Segnale acustico ultimo tratto di discesa
-  "Dead man" controls, 24V • Electrical safety devices • Hydraulic and mechanical safety devices with pneumatic release • Suitable for recessed installation in bodyshop spraybooths, grids and preparing areas • Complete with pre-mounted hydraulic pipes enabling the installation of the control unit at max 5mt. • Closing height from the ground can be adjusted according to the deepness of the grid • Equipped with 4 rubber pads, h = 40mm • 'Buzzer' on last portion of descent
-  24 V-Totmannschaltung • Elektrische Sicherheitsvorrichtungen • Hydraulische Sicherheitsvorrichtungen und mechanische, pneumatisch entriegelbare Klinken • Geeignet als Einbaubühne in Betonwanne, bündig mit Bodengitter oder im Fahrzeug-Vorbereitungsbereich • Komplette vormontiertes Rohrsystem. Steuerpult kann bis in 5 m Entfernung aufgestellt werden • Einstellmöglichkeit der Mindesthöhe, als Anpassung an die Höhe der Bodengitter • 4 Gummi- Fahrzeugaufnahmeblöcke, h = 40 mm • Akustisches Signal im letzten Teil der Senkbewegung
-  Commande «homme mort», 24V • Sécurité électriques • Sécurité hydrauliques et crochets mécaniques à déclenchement pneumatique • Indiqué pour installation encastré au sol dans les cabines de peinture ou encastré dans les grilles dans les zones de préparation véhicules • Livré complet avec toute la tuyauterie hydraulique préinstallée, apte à l'installation du pupitre jusqu'à une distance de 5 m • Réglage de la hauteur min. pour l'adaptation aux grilles • Livré avec 4 tampons en caoutchouc, h = 40 mm • Signal sonore sur la dernière partie de descente.
-  Mandos de hombre presente, 24V • Seguridad eléctrica • Seguridad hidráulica y mecánica con activación neumática • Idóneo para instalaciones empotradas en el piso de hornos para carrocerías y emparrillados en las áreas de preparación • Completo de tuberías hidráulicas pre-montadas para instalación de centralita a máx. 5m., • Regulación de la altura de cerradura para adaptación a las profundidades de los emparrillados • Suministrado con 4 tacos de goma h=40mm • Señal acústica último tramo de descenso





1531C 3,0 t



Studiato per essere installato nei forni per carrozzeria
Installazione standard in grigliato

Designed to be installed in body shop spraybooths
Standard installation into grating

Besonders geeignet für den Einbau in Spritzkabinen
Standardinstallation in Gitterrost

Conçu pour l'installation dans les cabines de peinture
L'installation standard est en grille

Proyectado para ser instalado en los hornos para carrocería
Instalación estándar en emparillado

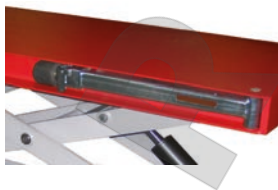
Per la realizzazione di opere civili chiedere disegni di dettaglio.

Please ask for detailed drawings to create basement foundations.

Para la realización de obras civiles preguntar dibujo técnico con detalle.



Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos	
Funzionamento Elettroidraulico	Electro-hydraulic Operation	Funktionsweise Elektrohydraulisch	Fonctionnement Electrohydraulique	Funcionamiento Electro-hidráulico	
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	3000 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	650 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	40 s / 50 s
Altezza di sollevamento*	Lifting height *	Hubhöhe*	Hauteur de levage*	Altura de elevación*	1700 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	1,75 kW - 230-400V/50 Hz 3 ph/
*: dal pavimento	*from floor	*ab Boden	*du sol	*desde el suelo	



1531B

Versione con braccetti orientabili manualmente
Version with manually adjustable arms
Version mit handschwenkbaren Armen
Version avec bras réglables manuellement
Versión con brazos orientables a mano



1531C

Versione con braccetti orientabili pneumaticamente
Version with pneumatically adjustable arms
Version mit pneumatisch schwenkbaren Armen
Version avec bras réglables pneumatiquement
Versión con brazos orientables neumáticamente



Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales
Prolunghe per tubi idraulici 2 m	Hose extensions 2 m	Rallonges pour tuyaux*	Schlauchverlängerungen 2 m	Prolongaciones para tubos hidráulicos 2 m
Pulsantiera di comando remoto via cavo	Cable connected remote control	Kabel-Fernsteuerung	Commande supplémentaire portable avec câble	Botonera de mandos remota por cable
Accessori per installazione	Accessories needed for inground installation	Zubehör für bodenebenen Einbau (in Grube)	Accessoires nécessaires pour installation encastrée en so	Accesorios para instalación empotrada en el suelo
Esecuzione con motore monofase	Single-phase motort	Ausführung mit Einphasenmotor Ausführung gem.	Moteur monophasé	Motor monofásico
Versioni conformi a normativa ATEX cl.2 (GTX 186/B, GTX 186/C)	Versions according to ATEX cl.2 standards (1531B, 1531C)	ATEX-cl.2-Norm (1531B, 1531C)	Versions conformes à la norme ATEX cl.2 (1531B, 1531C)	Versiónes conformes con la norma ATEX cl.2 (1531B, 1531C)





1531D 3,0 t



APAC

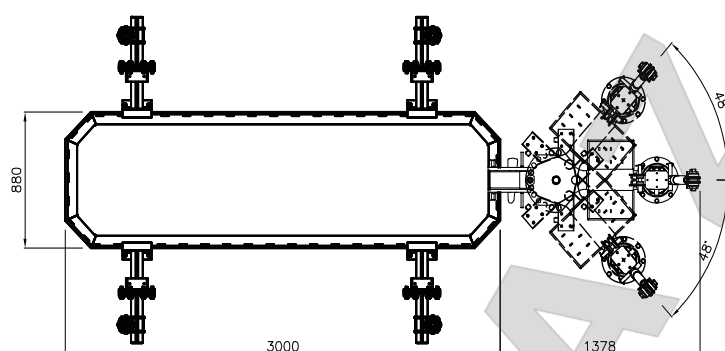
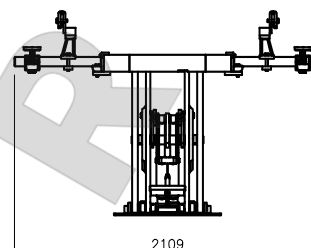
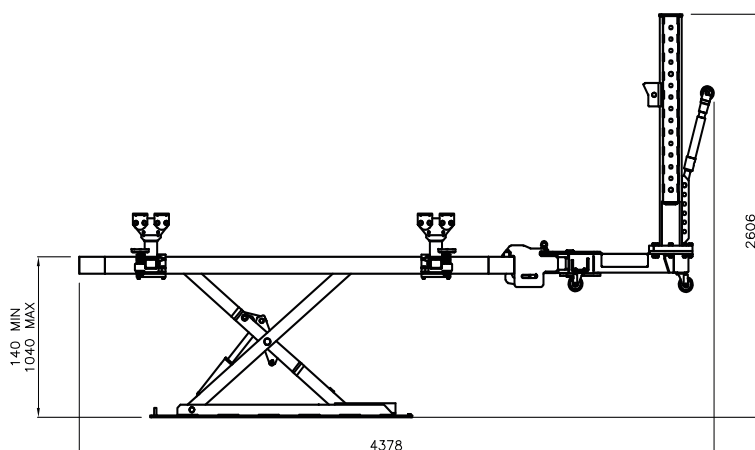
-  Sollevatore elettroidraulico con banco di raddrizzatura
-  Electro-hydraulic lift with built-in pull bench
-  Elektrohydraulische Hebebühne mit integriertem Zugwerkbank
-  Élévateur électrohydraulique avec banc de tirage incorporé
-  Elevador electro-hidráulico con banco de enderezamiento



-  Braccio di tiro fissabile in qualunque posizione intorno al banco • Braccio di tiro rotativo auto-orientabile • Altezza minima 140 mm • Centralina con comandi a 24V. tipo "uomo presente" e pulsantiera mobile a cavo • Sicurezze elettriche, idrauliche e meccaniche • Segnale acustico ultimo tratto di discesa
-  Pull-arm can be fixed in any position around the bench • Auto-orienting rotating pull-arm • Min. height 140 mm • Control unit with commands at 24V "dead man" type and portable push button control panel with cable • Electric, hydraulic and mechanical safety units • 'Buzzer' on last portion of descent
-  Zugarm um den Bank in irgendeiner Lage fixierbar • Schwenkbarer Zugarm mit automatischer Einstellung • Min. Höhe 140 mm • "Totmanschaltung"-Steuereinheit an 24V. und tragbarer Tastschalter • Elektrische, hydraulische und mechanische Sicherheiten • Akustisches Signal im letzten Teil der Senkbewegung
-  Bras de tirage fixable dans toute position autour du banc • Bras de tirage rotatif auto-orientable • Hauteur min. 140 mm • Pupitre avec commandes à 24V. type "homme mort" et boîte à boutons portable avec câble • Sûretés électriques, hydrauliques et mécaniques • Signal sonore sur la dernière partie de descente
-  Brazo de tiro fijable en cualquier posición alrededor del banco • Brazo de tiro giratorio auto-orientable • Altura mínima 140 mm • Centralita con mandos de 24 V tipo "hombre presente" y botonera móvil con cable • Seguridades eléctricas, hidráulicas y mecánicas • Señal acústica último tramo de descenso



1531D 3,0 t



4 braccetti di sostegno con asta millimetrata di riferimento
4 tamponi di sollevamento a vite
4 morsetti universali
4 cavalletti di appoggio
1 catena completa di gancio
1 morsetto universale
1 pompa pneumoidraulica

4 supporting arms with graduated rod
4 lifting pads with screw
4 universal terminal boards
4 supporting stands
1 chain complete with hook
1 universal clamp
1 pneumo-hydraulic pump

4 Stützarme mit mm-Einteilung
4 Aufnahmeteller mit Gewinde
4 Universalklemmhalter
4 Stützständer
1 Kette mit Haken
1 Universalklemm
1 pneumatische Hochdruckpumpe

4 bras de support avec tige millimétrée de référence
4 tampons de levage à vis
4 porte-mors universels
4 béquilles d'appui
1 chaîne complète de crochet
1 pince universelle
1 pompe pneumo-hydraulique

4 brazos de soporte con vara milimetrada de referencia
4 tacos de elevación con rosca
4 pinzas universales
4 caballetes de apoyo
1 cadena completa de gancho
1 pinza universal
1 bomba neumohidráulica

					
Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos	
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	3.000 kg
Altezza minima	Min. height	Min. Höhe	Altura mínima	Altura mínima	140 mm
Altezza massima	Max. height	Max. Höhe	Hauteur max.	Altura máxima	1.040 mm
Lunghezza telaio	Frame length	Rahmenlänge	Longueur chassis	Longitud chasis	3.000 mm
Larghezza telaio	Frame length	Rahmenlänge	Longueur chassis	Ancho chasis	880 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	1,5 kW - 380V 50/60 Hz

					
Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales	
Esecuzione monofase	Single phase version	Einphasige Ausführung	Version monophasée	Motor monofásico	
Rampe ausiliarie per vetture ribassate 1531D.1	Auxiliary ramps for lowered cars 1531D.1	Zusatzrampen für tiefliegende Fahrzeuge 1531D.1	Rampes auxiliaires pour voitures surbaissées 1531D.1	Rampas auxiliares para vehículos de perfil bajo 1531D.1	

1536 3,5 t

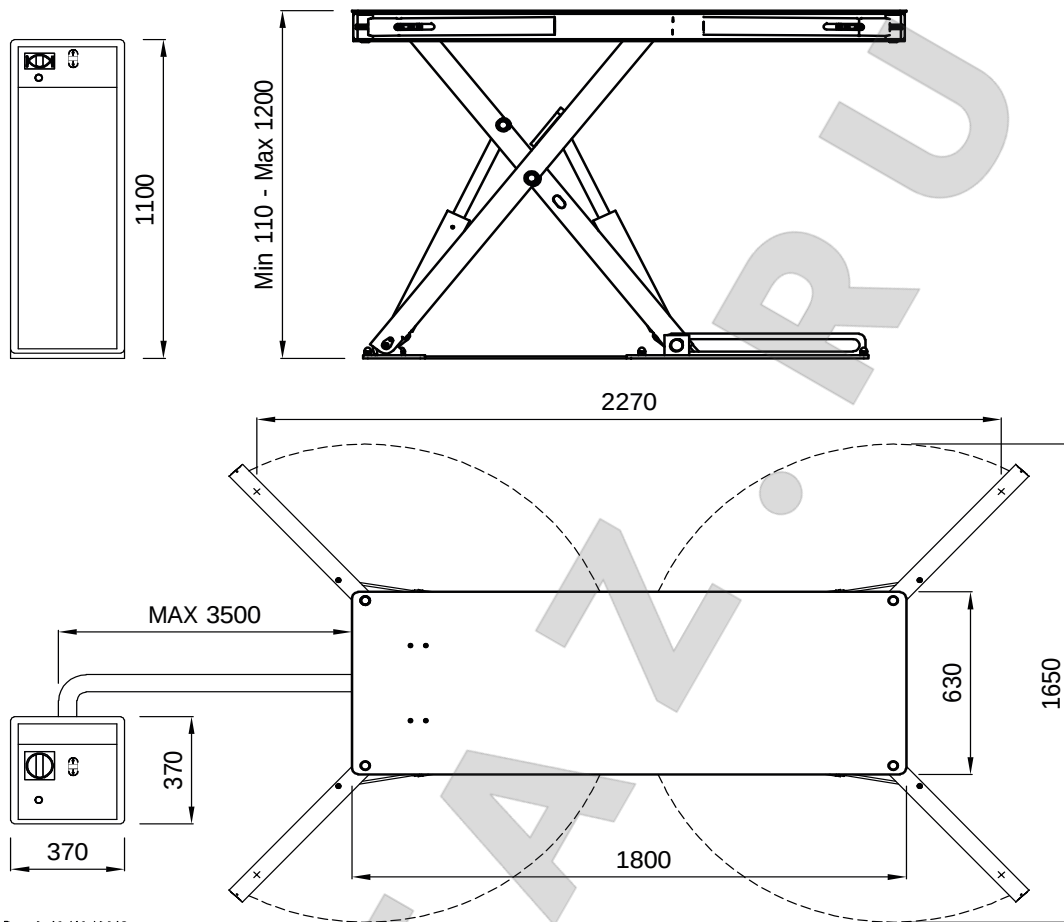

APAC

-  Sollevatore elettroidraulico a forbice per carrozzerie
-  Electro-hydraulic scissor lift for car body shops
-  Elektrohydraulischer Scherehnheber für Karosseriewerkstätten
-  Élévateur électrohydraulique ciseaux pour carrossiers
-  Elevador electro-hidráulico de tijera para carrocerías



-  Comandi uomo presente, 24V • Sicurezze elettriche • Sicurezze idrauliche • Adatto per essere installato a scomparsa nei forni per carrozzeria e grigliati e nelle zone di preparazione • Completo di tubazioni idrauliche premontate per installazione centralina a max 5mt.
-  Dead man" controls, 24V • Electrical safety devices • Hydraulic and mechanical • Suitable for recessed installation in bodyshop spraybooths, grids and preparing area • Complete with pre-mounted hydraulic pipes enabling the installation of the control unit at max 5mt.
-  24 V-Totmannschaltung • Elektrische Sicherheitsvorrichtungen • Hydraulische Sicherheitsvorrichtungen • Geeignet als Einbaubühne in Betonwanne, bündig mit Bodengitter oder im Fahrzeug-Vorbereitungsbereich • Komplett vormontiertes Rohrsystem. • Steuerpult kann bis in 5 m Entfernung aufgestellt werden
-  Commande "homme mort", • 24V Sécurité électrique • Sécurité hydraulique • Indiqué pour installation encastré au sol danles cabines de peinture ou encastré dans les grilles dans les zones de préparation véhicules. • Livré complet avec toute la tuyauterie hydraulique préinstallée, apte à l'installation du pupitre jusqu'à une distance de 5 m.
-  Comandos hombre presente, • 24V Seguridades eléctricas • Seguridades idráulicas • Adecuado para la instalación empo-trada en las cabinas de carrocerías y enrejados y en las zonas de preparación mangueras hidráulicas premontados para la instalación de la unidad de mando a un máximo de 5 mt.o

1536 3,5 t



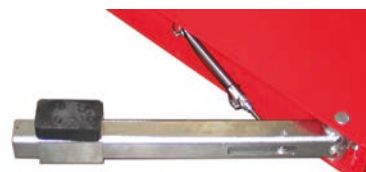
Rev.2 10/10/2019

						
Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos		
Funzionamento Elettroidraulico	Electro-hydraulic Operation	Funktionsweise Elektrohydraulisch	Fonctionnement Électrohydraulique	Funcionamiento Electro-hidráulico		
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	3500 kg	
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	400 kg	
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	40 s / 30 s	
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	1200 mm	
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	1,1 kW -230-400V/50Hz-3ph	
						
Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales		



1536P - 1536M

Versione con braccetti orientabili manualmente
Version with manually adjustable arms
Version avec bras réglables manuellement
Version mit handschwenkbaren Armen



1536PA - 1536A

Versione con braccetti orientabili pneumaticamente
Version with pneumatically adjustable arms
Version avec bras réglables pneumatiquement
Version mit pneumatisch schwenkbaren Armen



1537C 3,0 t



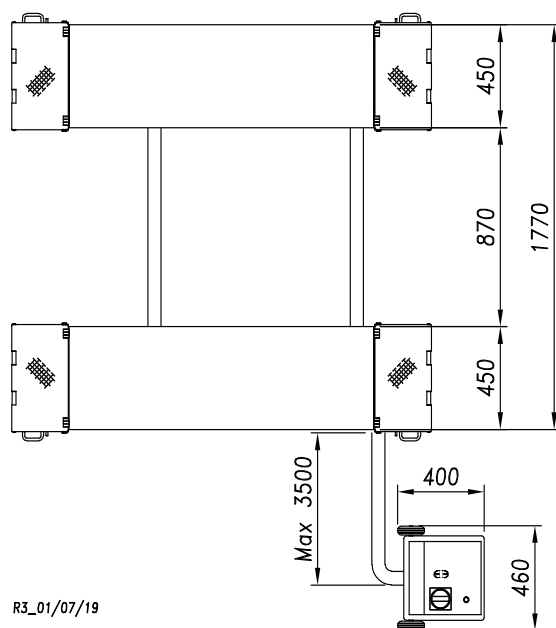
APAC

-  Ponte elettroidraulico a forbice di media altezza per gommisti e carrozzieri
-  Electro-hydraulic, mid-raise scissor lift for tyre and car body shops
-  Elektrohydraulischer Mittelhub-Scherenheber für Reifenservice und Karosserieshops
-  Pont électro-hydraulique basse levée pour spécialistes de pneus et carrosseries
-  Elevador electro-hidráulico de tijera, de mediana altura, para carrocerías y talleres de neumáticos

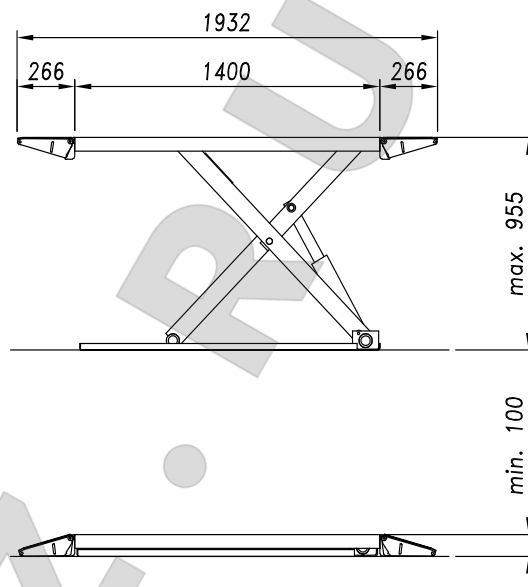


-  Rampette di salita e discesa di facile movimentazione • Parallelismo idraulico e sincronismo delle pedane • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica in caso di rottura dei tubi • Regolazione automatica della discesa • Comandi uomo presente, 24V • Serie 4 tamponi in gomma • Comando di sicurezza ultimo tratto di discesa • Segnale acustico ultimo tratto di discesa
-  Easy to handle drive-on and drive-off ramps • Hydraulically synchronized platforms • Overload safety-valve • Safety-valve in case of sudden loss of pressure • Automatic lowering control • "Dead man" controls 24V • Set of 4 rubber pads • Safety control on last descent segment • 'Buzzer' on last portion of descent
-  Einfachste Bedienung der Auf- und Abfahrampen • Hydraulische Gleichlaufregulierung der Fahrschienen • Überlastsicherung mittels Überdruckventil • Rohrbruchsicherung • Automatische Senkregulierung • Totmann-Steuerung (24 V-Niederspannung) • 4 Fahrzeugaufnahme-Gummiblöcke • Sicherheitsantrieb auf letztem Abstiegsabschnitt • Akustisches Signal im letzten Teil der Senkbewegung
-  Rampes de montée et descente • Parallélisme hydraulique et synchronisme des plateformes de levage • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Autorégulation de descente • Commandes de type "homme mort" à 24V • Jeux de 4 taquets en caoutchouc • Commande de sécurité fin descente • Signal sonore sur la dernière partie de descente
-  Rampas de elevación/descenso fáciles de desplazar • Paralelismo hidráulico y sincronismo de las plataformas • Seguridad hidráulica contra la sobrecarga • Seguridad hidráulica contra la rotura de tubos • Regulación automática del descenso • Mandos de hombre presente, 24V • Serie de 4 tacos de goma • Mando de seguridad último tramo de descenso • Señal acústica último tramo de descenso



**1537C 3,0 t****APAC**

R3_01/07/19



Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos	
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	3000 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	470 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	30 s / 35 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	955 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	1,1 kW -400V/50Hz

Doppio circuito idraulico indipendente.
Distributore di flusso in centralina

Double hydraulic circuit system with flow distributor.

Zweifaches, getrenntes Hydraulik-Hubsystem.
Wegeventil an der Hydraulikeinheit im Steuerkasten.

Système hydraulique double et séparé.
Déviateur hydraulique placé sur la centrale hydraulique dans le pupitre de commande.

Doble circuito hidráulico y cada independiente.
Distribuidor de flujo situado en la unidad de mando.



ALTEZZA MINIMA: 100 mm
Facile accesso anche con vetture ribassate

MINIMAL HEIGHT: 100 mm
Easy to drive-over even with low cars

MINDESTHÖHE: 100 mm
Einfaches Überfahren auch mit tiefgelegten Fahrzeugen

HAUTEUR MINIMUM: 100 mm
Accès très facile même avec voitures très basses

ALTURA MÍNIMA: 100 mm
Acceso facilitado también con vehículos de perfil bajo



Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales
---------	-----------	---------------	---------	------------



Kit ruote trasporto
Set of wheels
Satz Hilfsräd
Chariot de déplacement
Kit ruedas transporte



Rampe ausiliarie
Auxiliary drive on-/drive-off ramps
Zusatzrampen
Rampes auxiliaires de montée/descente
Rampas auxiliares

Kit scivoli per incasso
Kit of embedded run-on and run-off skids
Satz Abrollrampen für Bodeneinba
Jeu de rampes de roulement pour encastrement
Juego de rampas para empotrar



1537E 3,0 t

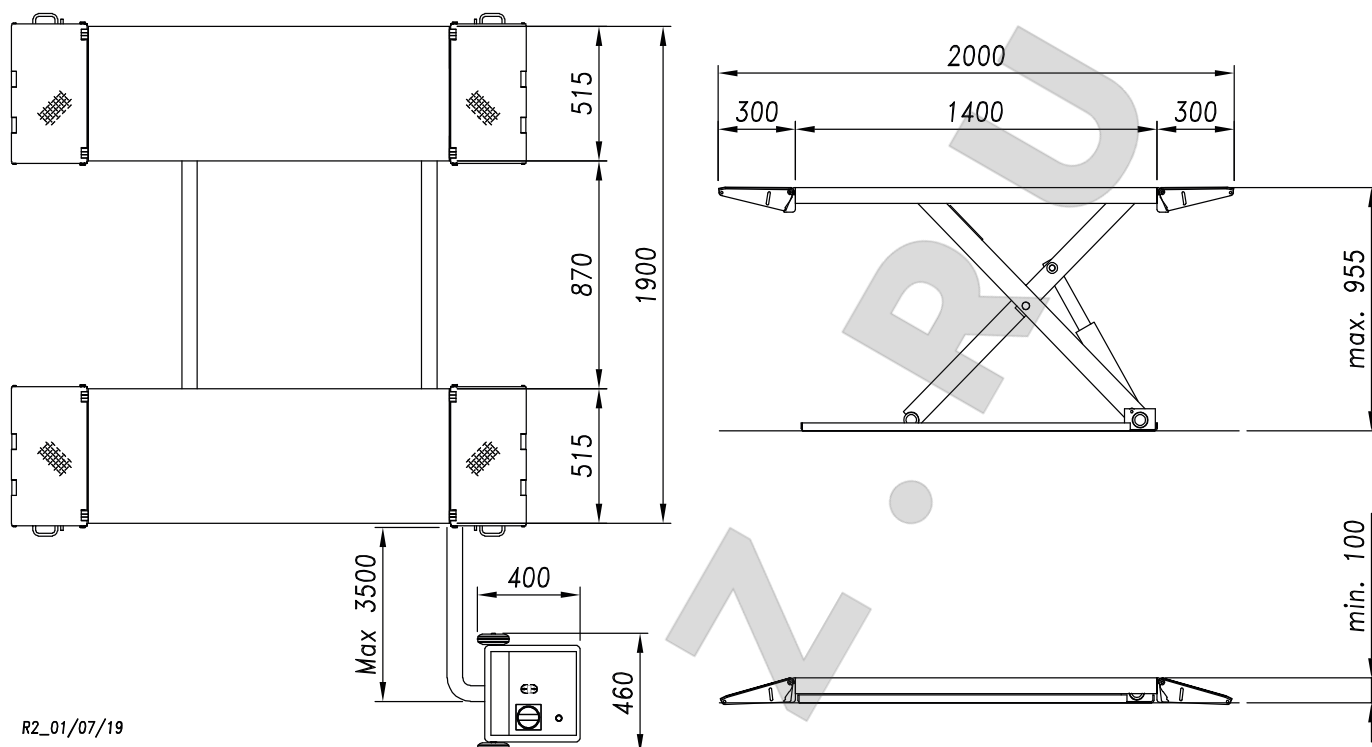


-  Ponte elettroidraulico a forbice di media altezza per gommisti e carrozzieri
-  Electro-hydraulic, mid-raise scissor lift for tyre and car body shops
-  Elektrohydraulischer Mittelhub-Scherenheber für Reifenservice und Karosserieshops
-  Pont électro-hydraulique basse levée pour spécialistes de pneus et carrosseries
-  Elevador electro-hidráulico de tijera, de mediana altura, para carrocerías y talleres de neumáticos



-  Rampette di salita e discesa di facile movimentazione • Parallelismo idraulico e sincronismo delle pedane • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica in caso di rottura dei tubi • Regolazione automatica della discesa • Comandi uomo presente, 24V • Serie 4 tamponi in gomma • Comando di sicurezza ultimo tratto di discesa • Segnale acustico ultimo tratto di discesa
-  Easy to handle drive-on and drive-off ramps • Hydraulically synchronized platforms • Overload safety-valve • Safety-valve in case of sudden loss of pressure • Automatic lowering control • "Dead man" controls 24V • Set of 4 rubber pads • Safety control on last descent segment • 'Buzzer' on last portion of descent
-  Einfachste Bedienung der Auf- und Abfahrampen • Hydraulische Gleichlaufregulierung der Fahrschienen • Überlastsicherung mittels Überdruckventil • Rohrbruchsicherung • Automatische Senkregulierung • Totmann-Steuerung (24 V-Niederspannung) • 4 Fahrzeugaufnahme-Gummiblöcke • Sicherheitsantrieb auf letztem Abstiegsabschnitt • Akustisches Signal im letzten Teil der Senkbewegung
-  Rampes de montée et descente • Parallélisme hydraulique et synchronisme des plateformes de levage • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Autorégulation de descente • Commandes de type "homme mort" à 24V • Jeux de 4 taquets en caoutchouc • Commande de sécurité fin descente • Signal sonore sur la dernière partie de descente
-  Rampas de elevación/descenso fáciles de desplazar • Paralelismo hidráulico y sincronismo de las plataformas • Seguridad hidráulica contra la sobrecarga • Seguridad hidráulica contra la rotura de tubos • Regulación automática del descenso • Mandos de hombre presente, 24V • Serie de 4 tacos de goma • Mando de seguridad último tramo de descenso • Señal acústica último tramo de descenso

1537E 3,0 t



R2_01/07/19



Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos	
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	3000 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	505 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	20 s / 20 s HS
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	955 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	2,2 kW -400V/50Hz



Doppio circuito idraulico indipendente.
Distributore di flusso in centralina

Double hydraulic circuit system with flow distributor.

Zweifaches, getrenntes Hydraulik-Hubsystem.
Wegeventil an der Hydraulikeinheit im Steuerkasten.

Système hydraulique double et séparé.
Déviateur hydraulique placé sur la centrale hydraulique dans le pupitre de commande.

Doble circuito hidráulico y cada independiente.
Distribuidor de flujo situado en la unidad de mando.



ALTEZZA MINIMA: 100 mm
Facile accesso anche con vetture ribassate

MINIMAL HEIGHT: 100 mm
Easy to drive-over even with low cars

MINDESTHÖHE: 100 mm
Einfaches Überfahren auch mit tiefgelegten Fahrzeugen

HAUTEUR MINIMUM: 100 mm
Accès très facile même avec voitures très basses

ALTURA MÍNIMA: 100 mm
Acceso facilitado también con vehículos de perfil bajo



Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales
---------	-----------	---------------	---------	------------



Kit ruote trasporto
Set of wheels
Satz Hilfsräd
Chariot de déplacement
Kit ruedas transporte



Rampe ausiliarie
Auxiliary drive on/off ramps
Zusatzrampen
Rampes auxiliaires de montée/descente
Rampas auxiliares

Kit scivoli per incasso
Kit of embedded run-on and run-off skids
Satz Abrollrampen für Bodeneinbad
Jeu de rampes de roulement pour encastrement
Juego de rampas para empotrar



1537C35HS 3,5 t



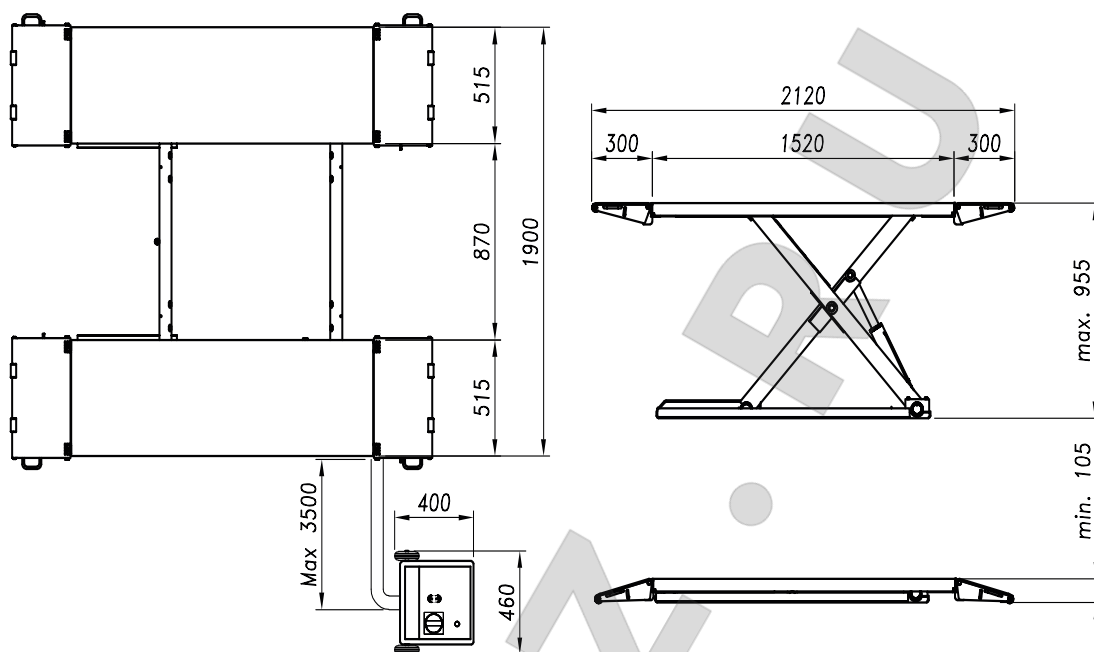
- Ponte elettroidraulico a forbice di media altezza per gommisti e carrozzieri
- Electro-hydraulic, mid-raise scissor lift for tyre and car body shops
- Elektrohydraulischer Mittelhub-Scherenheber für Reifenservice und Karosserieshops
- Pont électro-hydraulique basse levée pour spécialistes de pneus et carrosseries
- Elevador electro-hidráulico de tijera, de mediana altura, para carrocerías y talleres de neumáticos



- Rampette di salita e discesa di facile movimentazione • Parallelismo idraulico e sincronismo delle pedane • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica in caso di rottura dei tubi • Regolazione automatica della discesa • Comandi uomo presente, 24V • Serie 4 tamponi in gomma • Comando di sicurezza ultimo tratto di discesa • Segnale acustico ultimo tratto di discesa
- Easy to handle drive-on and drive-off ramps • Hydraulically synchronized platforms • Overload safety-valve • Safety-valve in case of sudden loss of pressure • Automatic lowering control • "Dead man" controls 24V • Set of 4 rubber pads • Safety control on last descent segment • 'Buzzer' on last portion of descent
- Einfachste Bedienung der Auf- und Abfahrampen • Hydraulische Gleichlaufregulierung der Fahrschienen • Überlastsicherung mittels Überdruckventil • Rohrbruchsicherung • Automatische Senkregulierung • Totmann-Steuerung (24 V-Niederspannung) • 4 Fahrzeugaufnahme-Gummiblöcke • Sicherheitsantrieb auf letztem Abstiegsabschnitt • Akustisches Signal im letzten Teil der Senkbewegung
- Rampes de montée et descente • Parallélisme hydraulique et synchronisme des plateformes de levage • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Autorégulation de descente • Commandes de type "homme mort" à 24V • Jeux de 4 taquets en caoutchouc • Commande de sécurité fin descente • Signal sonore sur la dernière partie de descente
- Rampas de elevación/descenso fáciles de desplazar • Paralelismo hidráulico y sincronismo de las plataformas • Seguridad hidráulica contra la sobrecarga • Seguridad hidráulica contra la rotura de tubos • Regulación automática del descenso • Mandos de hombre presente, 24V • Serie de 4 tacos de goma • Mando de seguridad último tramo de descenso • Señal acústica último tramo de descenso



1537C35HS 3,5 t



Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos	
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	3500 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	490 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	20 s / 20 s HS
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	955 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	2,2 kW -400V/50Hz



Doppio circuito idraulico indipendente.
Distributore di flusso in centralina.

Double hydraulic circuit system with flow distributor.

Zweifaches, getrenntes Hydraulik-Hubsystem.
Wegeventil an der Hydraulikeinheit im Steuerkasten.

Système hydraulique double et séparé.
Déviateur hydraulique placé sur la centrale hydraulique dans le pupitre de commande.

Doble circuito hidráulico y cada independiente.
Distribuidor de flujo situado en la unidad de mando.



ALTEZZA MINIMA: 100 mm
Facile accesso anche con vetture ribassate

MINIMAL HEIGHT: 100 mm
Easy to drive-over even with low cars

MINDESTHÖHE: 100 mm
Einfaches Überfahren auch mit tiefgelegten Fahrzeugen

HAUTEUR MINIMUM: 100 mm
Accès très facile même avec voitures très basses

ALTURA MÍNIMA: 100 mm
Acceso facilitado también con vehículos de perfil bajo



Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales
---------	-----------	---------------	---------	------------



Kit ruote trasporto
Set of wheels
Satz Hilfsräd
Chariot de déplacement
Kit ruedas transporte



Rampe ausiliarie
Auxiliary drive on-/drive-off ramps
Zusatzrampen
Rampes auxiliaires de montée/descente
Rampas auxiliares

Kit scivoli per incasso
Kit of embedded run-on and run-off skids
Satz Abrollrampen für Bodeneinbad
Jeu de rampes de roulement pour encastrement
Juego de rampas para empotrar

Esecuzione Monofase
Single phase version
Einphasige Ausführung
Version monophasée
Motor monofásico

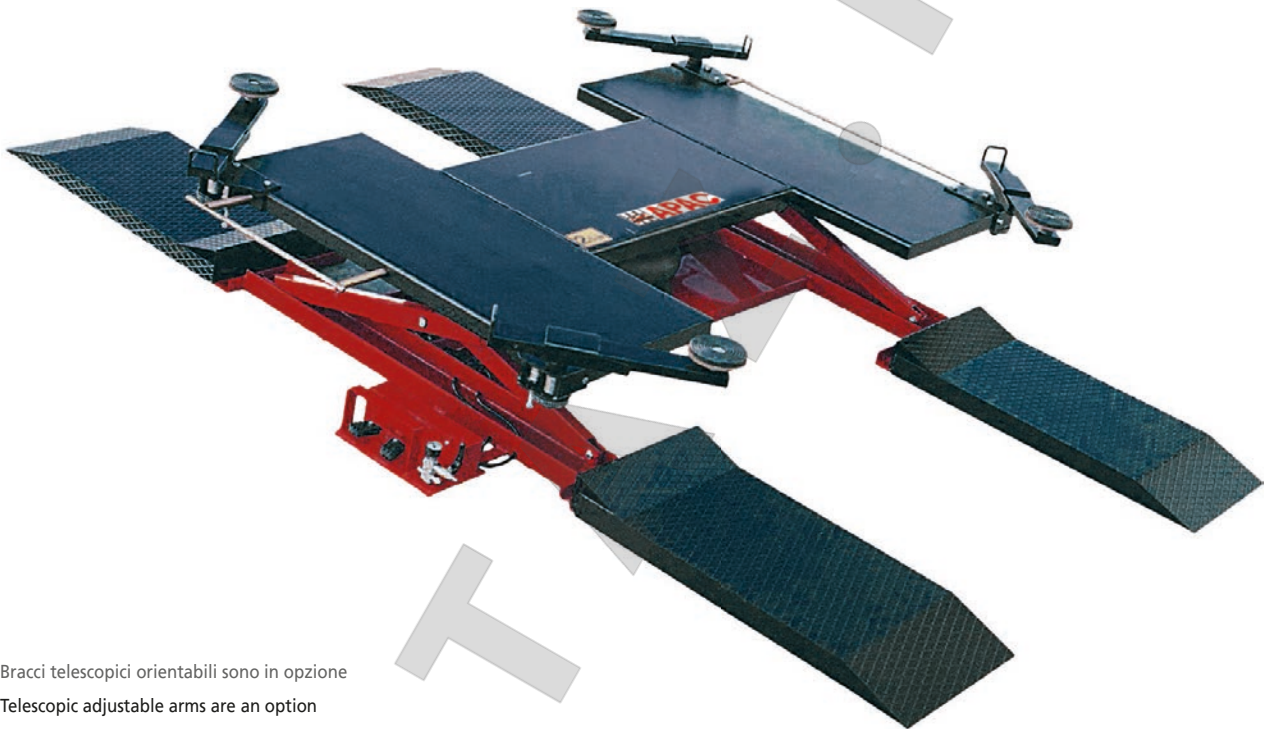


1535B 2,5 t



APAC

-  Pedana pneumatica per gommisti
-  Pneumatic tyre shop platform
-  Pneumatischer Scherenheber für den Reifenservice
-  Pont pneumatique pour spécialistes de pneus
-  Plataforma neumática para taller de neumáticos



Bracci telescopici orientabili sono in opzione

Telescopic adjustable arms are an option

Schwenkbare Teleskoparme sind als Sonderzubehör erhältlich

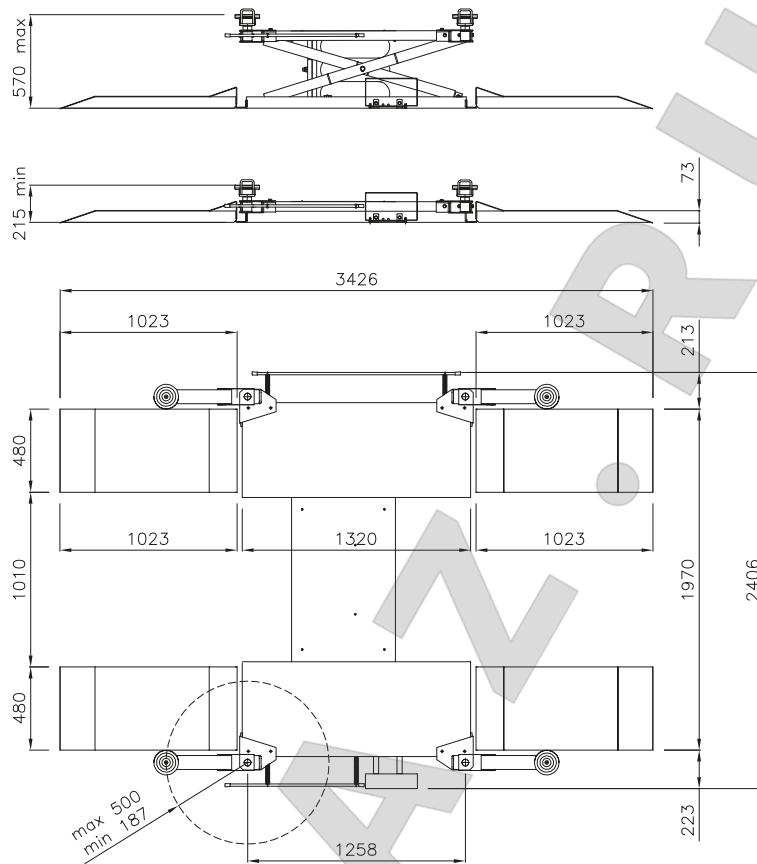
Bras orientables télescopiques en option

En opción, brazos orientables

-  Rampe di salita e discesa a doppio scalino • Facilissima installazione • Necessita solo di un attacco aria • Progettato e costruito originariamente per il gommista, trova applicazione preferenziale anche per una vasta gamma di operazioni su ogni tipo di veicolo
-  Two step drive on and drive off ramps • Easy to install • Only a pneumatic connection required • Originally designed for tyre centers, this platform has become a multi-purpose equipment for all jobs, which call for a safe lifting platform.
-  Zweistufen- Auf- und Abfahrrampen • Einfachste Installation • Nur Druckluftanschluß notwendig • Ursprünglich für den Reifenservice entwickelt, wird heute diese Bühne für die verschiedensten Arbeiten eingesetzt, die eine sichere Kurzhub- bühne erfordern.
-  Rampes de montée et descente à double marche • Très facile à installer • Ne nécessite que d'une prise d'air comprimé • Pensé et construit à l'origine pour le spécialiste du pneu, il s'utilise aussi pour une large gamme d'opérations sur tous types de voitures.
-  Rampas de elevación/descenso con doble escalón • Instalación sumamente fácil • Necesita tan solo una conexión de aire comprimido • Diseñada y construida originalmente para el taller de neumáticos, se utiliza también para una gran variedad de operaciones con todo tipo de vehículos



1535B 2,5 t



Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos	
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	2500 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	330 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	15 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	570 mm
Altezza minima	Min. height	Min. Höhe	Hauteur min.	Altura mínima	215 mm
Alimentazione	Power	Druckluft-Versorgung	Puissance • Potencia	Potencia	10/12 bar



Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales
---------	-----------	---------------	---------	------------



Bracci telescopici orientabili
Telescopic adjustable arms
Schwenkbare Teleskoparme
Bras orientables télescopiques
Brazos telescópicos orientable



12543C 600 kg



APAC

-  Ponte sollevatore per moto
-  Motorbike lift
-  Motorradhebebühnen
-  Ponts moto
-  Elevadores para moto

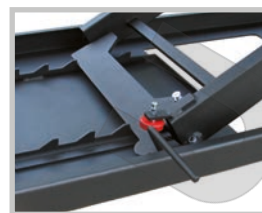
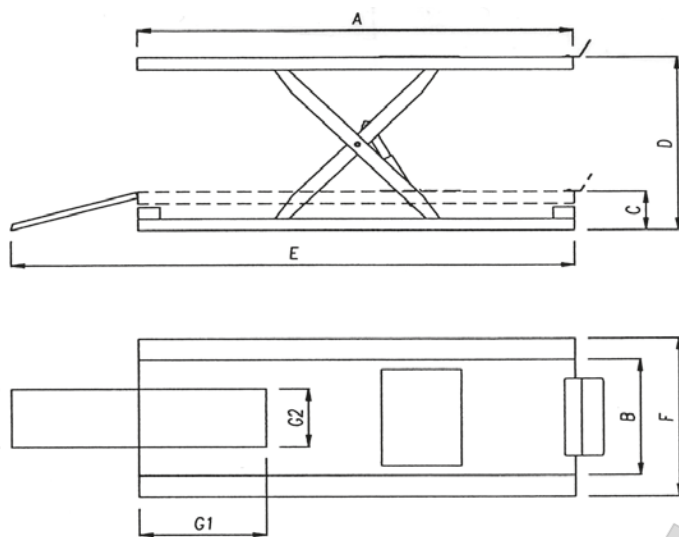


-  Altezza di sollevamento 1030 mm • Salvapiedi laterali configurati come porta-attrezzi • Sicurezza meccanica contro discesa accidentale • Sicurezza idraulica contro rottura tubi • Pannello estraibile per facilitare lo smontaggio della ruota posteriore
-  Lifting height of 1030 mm • Lateral foot guards that act as tool-trays • Mechanical safety device • Hydraulic safety device in case of failure of hydraulic hose • Extractable panel to facilitate dismounting of the back wheel
-  Hubhöhe: 1030 mm • Seitliche, als Werkzeugaufnahmen konfigurierte Fussabweiser • Mechanische Lastsicherung mittels Zahnstangen • Hydraulische Rohrbruchsicherung • Abdeckbaren Aussparung versehen, um das Ausbauen des Hinterrades zu erleichtern
-  Hauteur de levage: 1030 mm • Chasse-pieds configurés comme porte-outils • Sécurité mécanique par crémaillère • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Panneau extractible pour faciliter le démontage de la roue postérieure
-  Altura de elevación 1030 mm • Salva pies laterales configurados como porta-útiles • Seguridad mecánica contra la bajada accidental • Seguridad hidráulica contra la rotura de tubos • Panel extraíble para facilitar el desmontaje de la rueda trasera





12543C 600 kg


APAC

 Sicurezza meccanica
 Mechanical safety device
 Mechanische Sicherung
 Sûreté mécanique
 Seguridad mecánica

 Salvapiedi/portattrezzi
 Foot guard/tool tray
 Fusschutz /
 Werkzeugaufnahme
 Chasse-pieds/porte-outils
 Salva pies/porta-útiles

Dati tecnici
Technical data
Technische Eigenschaften
Caractéristiques techniques
Datos técnicos

Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	600 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	160 kg
A					2100
B					750
C					200
D					1030
E					2700
F					950
G1XG2					580X300
H					340
Pressione di alimentazione	Working pressure	Betriebsdruck	Pression d'alimentation	Presión de alimentación	5/8 bar


Opzioni
Optionals
Sonderzubehör
Options
Opcionales

12548

 Pompa idropneumatica
 Hydro-pneumatic pump
 Hydropneumatische Pumpe
 Pompe hydro-pneumatique
 Bomba hidro-neumática

12579A

 Morsa pneumatica
 Pneumatic vice
 Vorderrad- Spannvorrichtung
 Etai pneumatique
 Morsa neumática

12549 (1Ph 230V)

 Centralina elettroidraulica
 Electro-hydraulic power unit
 Satz Elektrohydraulische Steuerung
 Centrale électrohydraulique
 Centralita electro-hidráulica

12577

 Morsa manuale
 Manual vice
 Vorderrad-Spannvorrichtung
 Etai manuel
 Morsa manual




12544B 600 kg



APAC

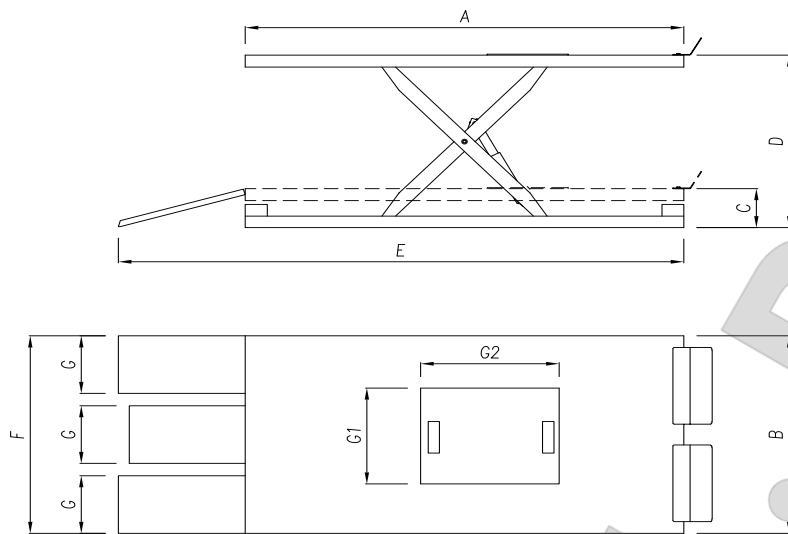
-  Sollevatore per motocicli "Quad", tosaerba e motoslitte
-  "Quad"-bike, lawn mower and snowcat lift
-  Hebebühne für "Quad"-Motorräder, Rasenmäher und Motorschlitten
-  Pont ciseaux pour motos "Quad", tondeuses et motoneiges
-  Elevador para motocicletas «Quad», cortacésped y motos de nieve



-  Apertura di accesso per parti meccaniche basse • Sicurezza meccanica contro discesa accidentale • Sicurezza idraulica contro rottura tubi
-  Access vent for underbody jobs • Mechanical safety device • Hydraulic safety device: in case of failure of hydraulic mos
-  Zugangsoeffnung fuer Arbeiten an untenliegender Mechanik • Mechanische Lastsicherung mittels Zahnstangen • Hydraulische Rohrbruchsicherun
-  Ouverture d'accès pour travaux sur les parties inférieures • Sécurité mécanique par crémaillère • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie
-  Apertura de acceso para partes mecánicas bajas • Seguridad mecánica contra la bajada accidental • Seguridad hidráulica contra la rotura de tubos



12544B 600 kg



Dimensioni apertura di ispezione 455 x 700 mm
Dimensions of inspection vent 455 x 700 mm
Dimensions de l'ouverture d'inspection 455 x 700 mm
Abmessungen der Inspektionsklappe 455 x 700 mm
Dimensiones apertura de inspección 455 x 700 mm



Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos	
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	600 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	270 kg
A					2300
B					1300
C					200
D					1030
E					2790
F					1300
G1XG2					535X900
Pressione di alimentazione	Working pressure	Betriebsdruck	Pression d'alimentation	Presión de alimentación	



Opzioni	Optionals	Sonderzubehör	Options	Opcionales
---------	-----------	---------------	---------	------------



12548

Pompa idropneumatica
Hydropneumatic pump
Hydropneumatische Pumpe
Pompe hydropneumatique
Bomba hidro-neumática



12549 (1Ph 230V)

Centralina elettroidraulica
Electro-hydraulic power unit
Elektrohydraulische Steuerung
Centrale électrohydraulique
Centralita electro-hidráulica



Rampa supplementare centrale per veicoli a tre ruote
Additional central drive on/off ramp for vehicles with central front wheel
Auffahr-Mittelrampe fuer Dreirad-Fahrzeuge geliefert werden
Rampe de montée/descente centrale pour véhicules à trois roue
Rampa suplementaria central para vehículos con tres ruedas

NOTE

**APAC**

ARTAZ.RU

NOTE**APAC**

ARTAZ.RU



APAC

Via dell'Artigianato, 54 - 36045 Lonigo (Vicenza) Italy
Tel. +39 0444 830444 • Fax +39 0444 436181
E-mail: apac@apac.it
apac.it